



MODE D'EMPLOI



TRANSPORT ET STOCKAGE

CONTENU DE LA LIVRAISON

MONTAGE

MISE EN SERVICE

UTILISATION

ENTRETIEN

DÉPANNAGE

ÉLIMINATION

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DÉCLARATIONS ET GARANTIE

OKM® eXp 5500 Professional

Détecteur pour la chasse au trésor et l'archéologie

MODÈLE : X55-A01



Ne consommez ni alcool ni drogues avant et pendant l'utilisation de l'appareil. Suivez scrupuleusement les instructions !



REMARQUE

Lisez d'abord toutes les instructions avant le montage et l'utilisation !

REMARQUE

La recherche d'artefacts et de structures historiques et archéologiques peut être réglementée différemment d'un pays à l'autre. La recherche au moyen d'un détecteur peut nécessiter des autorisations des propriétaires fonciers, des organismes publics et/ou des autorités.

L'achat du détecteur OKM ne vous donne PAS automatiquement une autorisation de recherche ou de fouille ! Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour votre projet et/ou votre zone de recherche sur les autorisations nécessaires.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le détecteur de métaux décrit dans ce manuel a été spécialement conçu et fabriqué comme scanner de sol haut de gamme et est recommandé pour la chasse au trésor dans des environnements non dangereux. Ce détecteur de métaux n'a pas été conçu comme détecteur de mines.

MENTION LÉGALE

La recherche de métaux, d'objets trouvés et de vestiges archéologiques est réglementée par la loi dans de nombreux pays et peut être soumise à autorisation ou interdite. Avant toute recherche, renseignez-vous sur les lois et réglementations en vigueur dans votre zone de recherche et obtenez, le cas échéant, les autorisations nécessaires ainsi que l'accord du propriétaire du terrain. Les découvertes doivent être déclarées conformément aux dispositions légales applicables.

OKM GmbH
Julius-Zinkeisen-Str. 7
04600 Altenburg
Allemagne

Téléphone : +49 3447 499 3000
Site web : www.okmdetectors.com

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, traitée électroniquement, copiée ou diffusée sous quelque forme que ce soit (impression, photocopie ou tout autre procédé) sans l'autorisation écrite préalable d'OKM GmbH.

Copyright © 2024 OKM GmbH. Tous droits réservés.

Table des matières

1 Transport et stockage	4	5 Utilisation	26
1.1 Éviter les températures extrêmes et l'humidité	4	5.1 Stimulateurs cardiaques	26
1.2 Vérifier régulièrement le niveau de la batterie	4	5.2 Prudence lors des fouilles	26
2 Contenu de la livraison et éléments de commande	5	5.3 Modes de fonctionnement	27
2.1 Unité centrale	6	5.4 Magnétomètre	27
2.2 Système PentaSense	6	5.5 Scan du Sol 3D	30
2.3 Barre PentaSense	7	5.6 Explorateur de fichiers	39
2.4 PentaCoil (bobine VLF)	8	5.7 Détection de Métaux VLF	45
2.5 Canne télescopique	9	6 Entretien	53
2.6 Chargeur et adaptateurs de voyage	9	6.1 Contrôler et nettoyer l'unité centrale et les sondes	53
2.7 Écouteurs Bluetooth	9	6.2 Remplacer la batterie interne	53
2.8 Valise de transport imperméable et résistante aux chocs	9	6.3 Mises à jour du micrologiciel	55
3 Montage	10	6.4 Enregistrer/vérifier le détecteur	57
3.1 Outillage nécessaire	10	6.5 Entretien et réparation par OKM	57
3.2 Système PentaSense	10	7 Dépannage	59
3.3 Barre PentaSense	11	8 Élimination	66
3.4 Harnais dorsal et unité centrale	12	9 Caractéristiques techniques	67
3.5 PentaCoil et canne télescopique	13	9.1 Unité centrale	67
4 Mise en service	15	9.2 Super Sensor	68
4.1 Batterie interne	15	9.3 Enhancer	68
4.2 Allumer l'unité centrale	16	9.4 PentaCoil	68
4.3 Menu principal et navigation	17	9.5 Barre PentaSense	68
4.4 Dialogue de bienvenue	18	10 Déclarations et garantie	69
4.5 Paramètres	19	10.1 Reconnaissances, déclarations et garanties	69
4.6 Appairer/connecter des écouteurs Bluetooth	23	10.2 Indemnisation	70
		10.3 Limitation de responsabilité	70
		10.4 Service et assistance	71

CHAPITRE 1

Transport et stockage

Protégez votre détecteur et ses accessoires en les rangeant dans la valise de transport imperméable et résistante aux chocs, dans un endroit frais et sec (10 à 25 °C | 50 à 75 °F). Débranchez la sonde de l'unité centrale et éteignez l'unité centrale avant de ranger l'appareil et ses accessoires dans la valise.

Utilisez la valise de transport uniquement pour l'usage prévu. Tenir hors de portée des enfants !

DANGER**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ET D'ASPHYXIE !**

Une housse n'est pas un jouet ! Tenir hors de portée des enfants !



Pour l'expédition, utilisez le carton d'origine ou un emballage tout aussi robuste et calez suffisamment toutes les pièces.

1.1 Éviter les températures extrêmes et l'humidité



Protégez votre appareil des températures extrêmes, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et le stockage.

1.2 Vérifier régulièrement le niveau de la batterie

Contrôlez régulièrement le détecteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Lors d'un stockage prolongé de l'eXp 5500, évitez une décharge complète de la batterie. Rechargez plutôt la batterie au moins tous les 3 mois jusqu'à environ 90 % de sa capacité maximale.

CHAPITRE 2

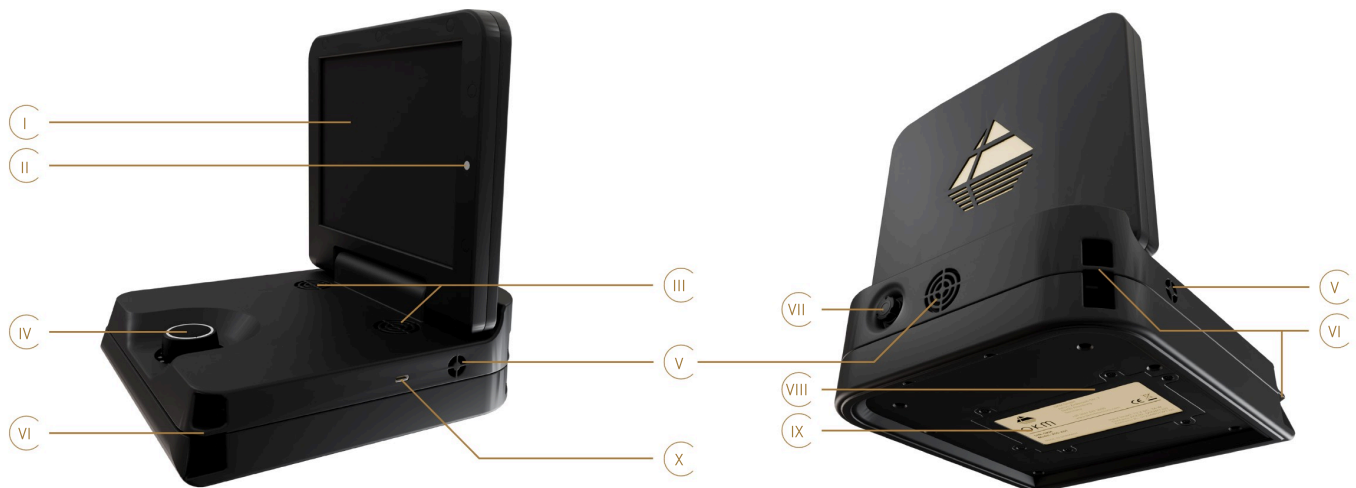
Contenu de la livraison et éléments de commande



I	Super Sensor
II	Ordinateur portable Windows avec <i>Visualizer 3D Studio</i>
III	Valise de transport imperméable et résistante aux chocs
IV	Barre PentaSense
V	Canne télescopique
VI	PentaCoil (bobine VLF)
VII	4 capuchons de protection
VIII	4 Enhancer

IX	Unité centrale
X	Harnais dorsal
XI	Clé USB
XII	Écouteurs Open-Ear
XIII	Chargeur et adaptateurs de voyage
XIV	Câble USB-C
XV	Power Pack

2.1 Unité centrale



- | | |
|------|---|
| I | Écran tactile – voir 4.3 Menu principal et navigation à la page 17 . |
| II | Capteur de luminosité – voir 4.5.1 Écran à la page 19 . Ne couvrez pas le capteur de luminosité. |
| III | Haut-parleurs – voir 4.5.2 Son à la page 20 . |
| IV | Molette avec anneau LED indiquant le mode de transfert actif, l'état Bluetooth – voir 4.6 Appairer/connecter des écouteurs Bluetooth à la page 23 – et l'état de charge – voir 4.1.3 Niveau et état de charge de la batterie à la page 15 . |
| V | Ouïes de ventilation assurant un refroidissement suffisant des unités de calcul internes. Ne couvrez jamais les ouïes de ventilation ! |
| VI | Œillets pour mousquetons – voir 3.4 Harnais dorsal et unité centrale à la page 12 . |
| VII | Prise de sonde |
| VIII | Compartiment de la batterie – voir 6.2 Remplacer la batterie interne à la page 53 . |
| IX | Plaque signalétique avec les informations de l'appareil telles que le numéro de série et le numéro de modèle. |
| X | Prise USB-C pour le transfert de fichiers – voir 5.6.2 Transférer des fichiers à la page 43 – et pour charger la batterie – voir 4.1.2 Charger la batterie à la page 15 . |

2.2 Système PentaSense

Le système PentaSense se compose du Super Sensor avec Orbite LED et de 4 modules de capteurs, appelés *Enhancer*. Ceux-ci peuvent être branchés sur n'importe quelle prise du Super Sensor. Le système PentaSense offre 4 combinaisons possibles, adaptées à différents environnements de mesure. Pour plus d'informations et le montage correct, voir [3.2 Système PentaSense à la page 10](#).

Une flèche en haut du Super Sensor indique le sens de mesure. L'Orbite LED située à l'extrémité inférieure du Super Sensor affiche les états et les résultats du scan.

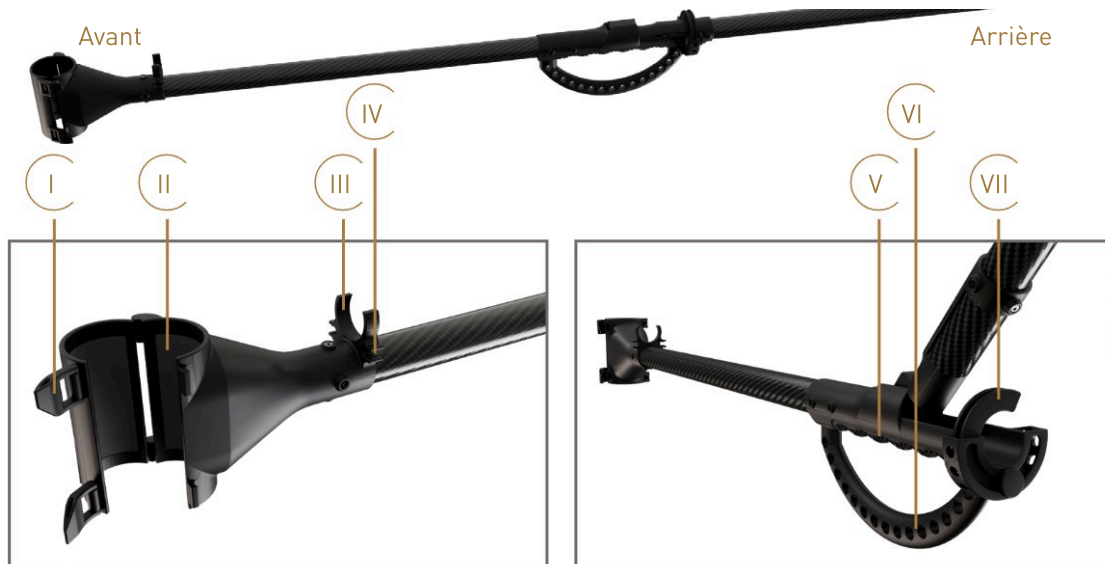


- | | |
|------------|---|
| I | Super Sensor avec flèche en haut de la sonde |
| II | Fiche de la sonde |
| III | Orbite LED (12 LED) |
| IV | Fiches/prises (4x Super Sensor + 4x Enhancer) |
| V | Écrous de raccordement des Enhancer (4x) |

Selon le nombre d'Enhancer raccordés au Super Sensor, nous recommandons de protéger les fiches/prises libres de l'humidité et de la saleté à l'aide des capuchons de protection.

2.3 Barre PentaSense

Le système PentaSense peut être porté à la main ou à l'aide de la barre PentaSense. Pour le montage correct, voir **3.3 Barre PentaSense à la page 11**.



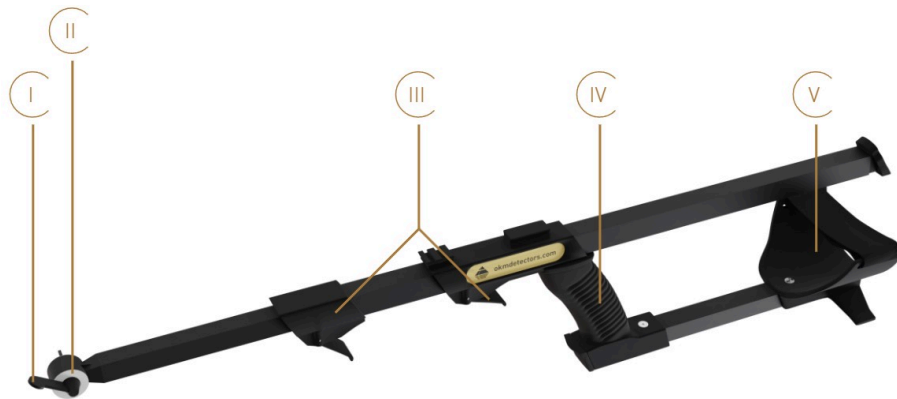
- I** Clips du support de sonde (2x)
- II** Support de sonde avec revêtement intérieur antidérapant
- III** Pince pour le bras arrière de la barre pendant le transport
- IV** Pince pour le câble de la sonde pendant la mesure
- V** Poignée
- VI** Entretoise | **N'utilisez pas cette entretoise comme poignée !**
- VII** Bague de verrouillage

2.4 PentaCoil (bobine VLF)



- I** Adaptateur de tige
- II** Plaque signalétique avec les informations de l'appareil telles que le numéro de série et le numéro de modèle.
- III** Câble de la sonde
- IV** Fiche de la sonde

2.5 Canne télescopique



I	Vis de fixation
II	Rondelles en caoutchouc
III	Leviers de serrage
IV	Poignée
V	Appui-bras avec bande velcro

2.6 Chargeur et adaptateurs de voyage

L'unité centrale se recharge à l'aide du chargeur. Pour des informations détaillées, voir [4.1.2 Charger la batterie à la page 15](#). Dans certains pays, l'utilisation des adaptateurs de voyage peut être nécessaire.

2.7 Écouteurs Bluetooth

L'unité centrale peut être appairée avec des écouteurs sans fil via Bluetooth – voir [4.6 Appairer/connecter des écouteurs Bluetooth à la page 23](#). Pour plus d'informations sur les réglages, consultez le mode d'emploi des écouteurs.

2.8 Valise de transport imperméable et résistante aux chocs

L'appareil et ses accessoires sont rangés et transportés dans une valise imperméable et résistante aux chocs – voir chapitre [1 Transport et stockage à la page 4](#). Pour plus d'informations, consultez les consignes d'entretien et d'utilisation de la valise.

CHAPITRE 3

Montage



3.1 Outillage nécessaire

Aucun outil supplémentaire n'est nécessaire pour monter l'OKM eXp 5500 Professional.

N'ouvrez ni l'appareil ni les accessoires. Ils ne contiennent aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Pour remplacer la batterie interne, voir [6.2 Remplacer la batterie interne à la page 53](#).

Les sondes doivent toujours être raccordées de la manière prescrite, en correspondance avec la prise de sonde.



REMARQUE

Avant le montage, assurez-vous que les prises et les fiches des sondes sont propres !

3.2 Système PentaSense

3.2.1 Raccorder les Enhancer

Les modules de capteurs sont identiques et donc interchangeables.



1

Dévissez les capuchons de protection du Super Sensor.



2

Mettez les Enhancer en place. Fixez les modules avec les écrous de raccordement.

3.2.2 Configurations des Enhancer

Super Sensor seul



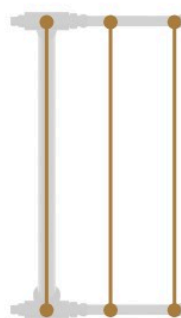
= 1 paire de capteurs

Super Sensor avec 2 Enhancer (gauche)



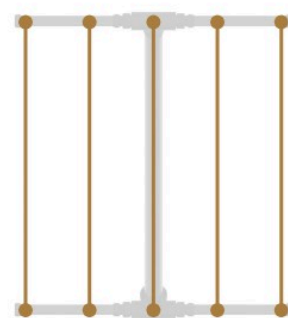
= 3 paires de capteurs

Super Sensor avec 2 Enhancer (droite)



= 3 paires de capteurs

Super Sensor avec 4 Enhancer



= 5 paires de capteurs

Si vous raccordez 2 Enhancer, ils doivent tous deux être branchés en bas et en haut du même côté (droite OU gauche). Les paires de capteurs doivent être complètes pour fonctionner correctement.

3.3 Barre PentaSense



1

Dépliez la barre PentaSense.



2

Enclenchez la bague de verrouillage.



3 Ouvrez les clips du support de sonde et insérez le Super Sensor à une hauteur confortable.



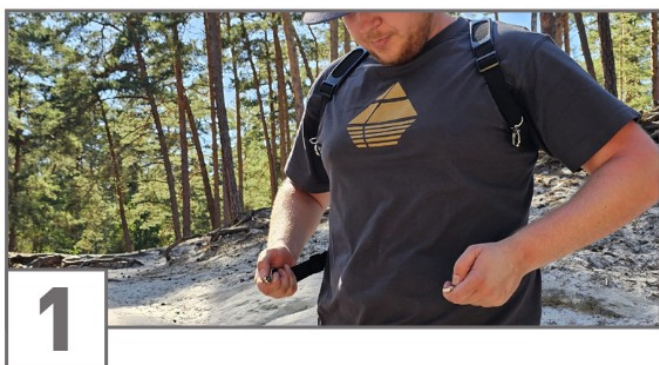
4 Fermez les clips du support de sonde.

Lors de la mise en place de la sonde, veillez à son orientation correcte : la flèche est en haut et doit pointer dans le sens du scan.

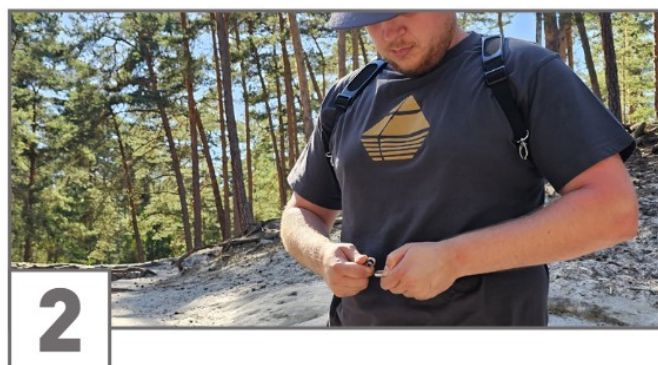
Le Super Sensor ou le système PentaSense peut également être porté à la main sans la barre PentaSense. Veillez à maintenir une distance suffisante entre l'unité centrale et les capteurs.



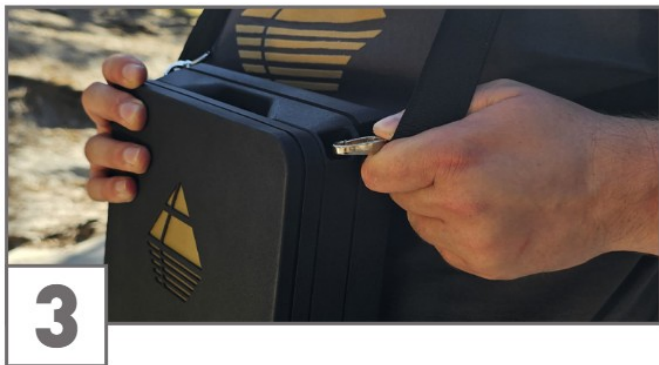
3.4 Harnais dorsal et unité centrale



1 Enfilez le harnais dorsal : placez les sangles supérieures autour de vos épaules, comme un sac à dos.



2 Pour faciliter la fixation, nous recommandons de relier provisoirement les mousquetons des sangles inférieures.



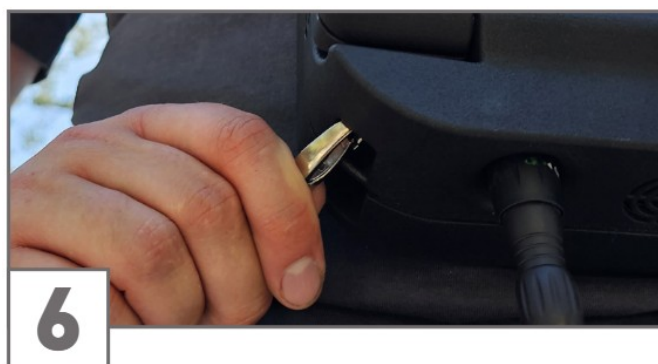
3 Accrochez l'unité centrale aux mousquetons supérieurs.



4 Soulevez l'unité centrale pour voir la prise à l'arrière et branchez la sonde.



5 Alignez les repères blancs, enfoncez la fiche dans la prise et tournez le capuchon de la fiche dans le sens horaire pour la fixer.

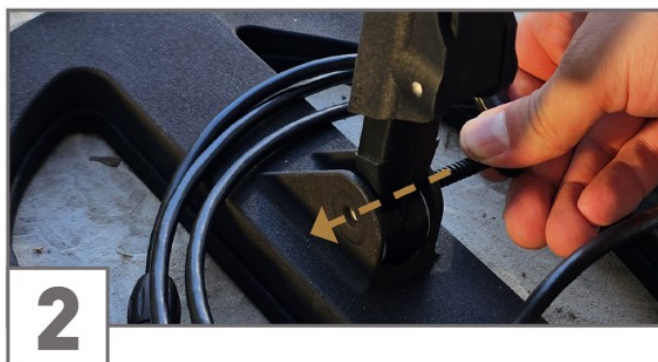


6 Accrochez l'unité centrale aux mousquetons inférieurs.

3.5 PentaCoil et canne télescopique



1 Dévissez la vis de fixation du support de bobine de la canne télescopique. Assurez-vous que les rondelles en caoutchouc sont placées à côté de la tige avant de fixer la PentaCoil.



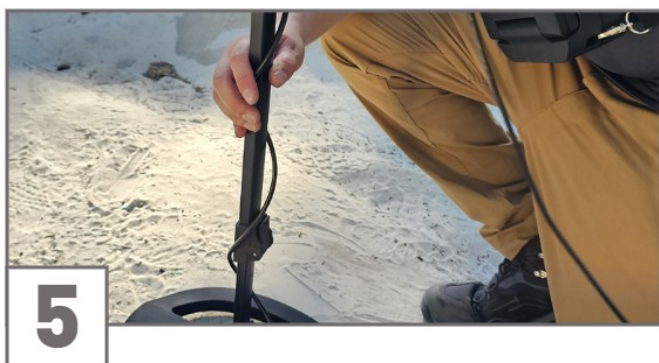
2 Insérez le support de bobine de la canne télescopique dans l'adaptateur de tige de la PentaCoil. Fixez-le avec la vis de fixation et serrez-la de sorte que la bobine ne bouge pas.



3 Desserrez les différents segments de la canne télescopique à l'aide des leviers de serrage.



4 Réglez la canne télescopique à votre taille pour travailler confortablement avec le détecteur. Refermez les leviers pour fixer la hauteur.



5 Enroulez le câble bien serré autour de la canne télescopique afin d'éviter les faux signaux lors de la détection.



6 Branchez la sonde sur l'unité centrale – voir [3.4 Harnais dorsal et unité centrale à la page 12](#).

CHAPITRE 4

Mise en service

4.1 Batterie interne



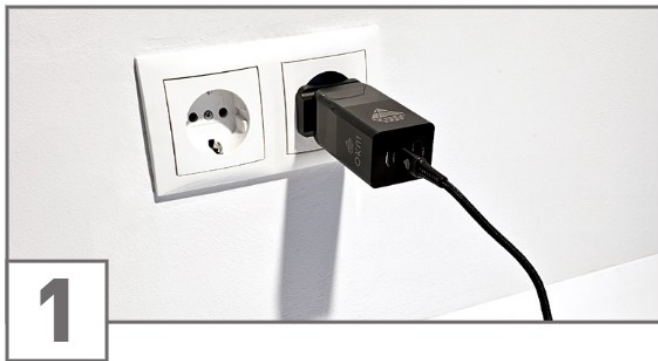
Chargez complètement l'unité centrale.

Pour charger la batterie interne, branchez le chargeur sur l'alimentation électrique et raccordez-le à la prise de charge prévue à cet effet. Utilisez les adaptateurs de voyage pour raccorder le chargeur à la prise de courant de votre région.

4.1.1 Vérifier le niveau de la batterie

Appuyez sur la molette pendant 2 s pour vérifier le niveau de la batterie – voir [4.1.3 Niveau et état de charge de la batterie](#) à la page 15.

4.1.2 Charger la batterie



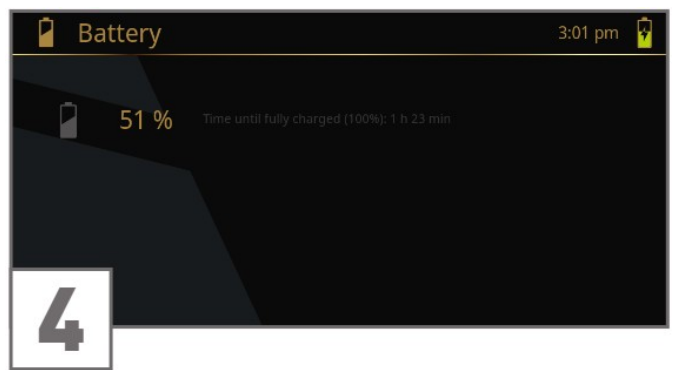
Branchez le chargeur sur la prise de courant et le câble de charge (USB-C) sur le chargeur.



Repérez la prise de charge de l'unité centrale et retirez le capuchon de protection.



Branchez l'autre extrémité du câble de charge sur l'unité centrale pour lancer la charge.



Attendez que l'unité centrale soit chargée. La charge complète de la batterie peut prendre jusqu'à 4 h.

4.1.3 Niveau et état de charge de la batterie

Lorsque l'unité centrale est ÉTEINTE, le niveau/l'état de charge de la batterie est indiqué par l'anneau LED autour de la molette (maintenir appuyé env. 2 s) – voir le tableau ci-dessous.

Lorsque l'unité centrale est ALLUMÉE, le niveau/l'état de charge de la batterie est indiqué par l'icône dans le coin supérieur droit. D'autres détails sur la batterie sont disponibles sous *Paramètres > Batterie* – voir [4.5.3 Batterie](#) à la page 20.

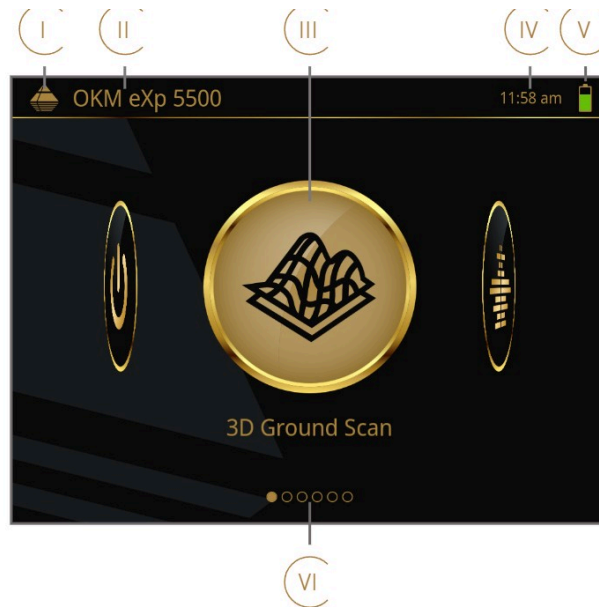
Anneau LED (niveau)	Anneau LED (charge)	Niveau	État de charge	Niveau en %
				100%
				~90%
				~80%
				~70%
				~60%
				~50%
				~40%
				~30%
				~20%
				~10%
				< 5%

4.2 Allumer l'unité centrale

Dépliez l'écran. Maintenez la molette appuyée pendant 5 s pour allumer l'unité centrale. Dès que l'unité centrale démarre, des LED dorées tournent autour de la molette.

Le démarrage complet de l'unité centrale peut prendre quelques secondes. Attendez que l'unité centrale soit prête.

4.3 Menu principal et navigation



- | | |
|------------|--|
| I | L'icône d'écran indique le menu ou l'option actif. |
| II | Le titre indique le menu ou l'option actif. |
| III | Option : touchez pour ouvrir le mode de fonctionnement ou l'option. |
| IV | L'heure et le format horaire peuvent être modifiés dans les paramètres – voir 4.5 Paramètres à la page 19 . |
| V | Le niveau de la batterie indique la charge actuelle de la batterie – voir 4.1.3 Niveau et état de charge de la batterie à la page 15 . |
| VI | L'indicateur de page indique votre position actuelle dans le menu principal. |

L'application se commande de la manière suivante :

1. **Écran tactile :** touchez l'élément pour sélectionner/ouvrir l'option souhaitée.
2. **Molette :** tournez-la pour déplacer le cadre de sélection d'un élément à l'autre. Appuyez sur la molette pour sélectionner/ouvrir l'option souhaitée.

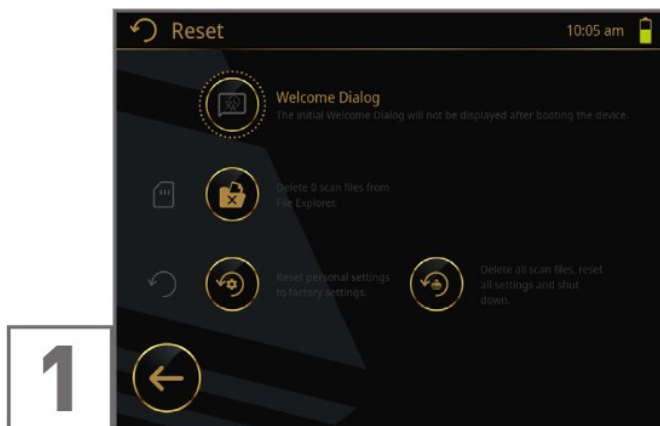
4.4 Dialogue de bienvenue

En règle générale, un dialogue de bienvenue s'affiche au premier démarrage de l'unité centrale.

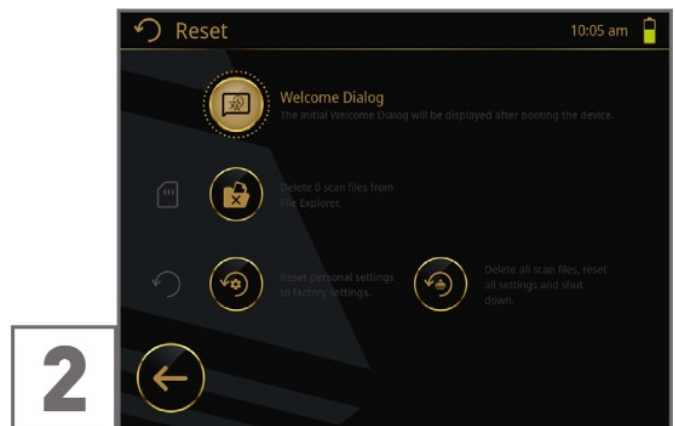


Nous vous recommandons de définir d'abord vos paramètres régionaux – voir **4.5.4 Paramètres régionaux à la page 21**. Pour continuer, confirmez avec  ou annulez avec . Ce dialogue ne s'affiche ensuite plus.

Le dialogue peut être réactivé sous *Paramètres > Réinitialiser* :



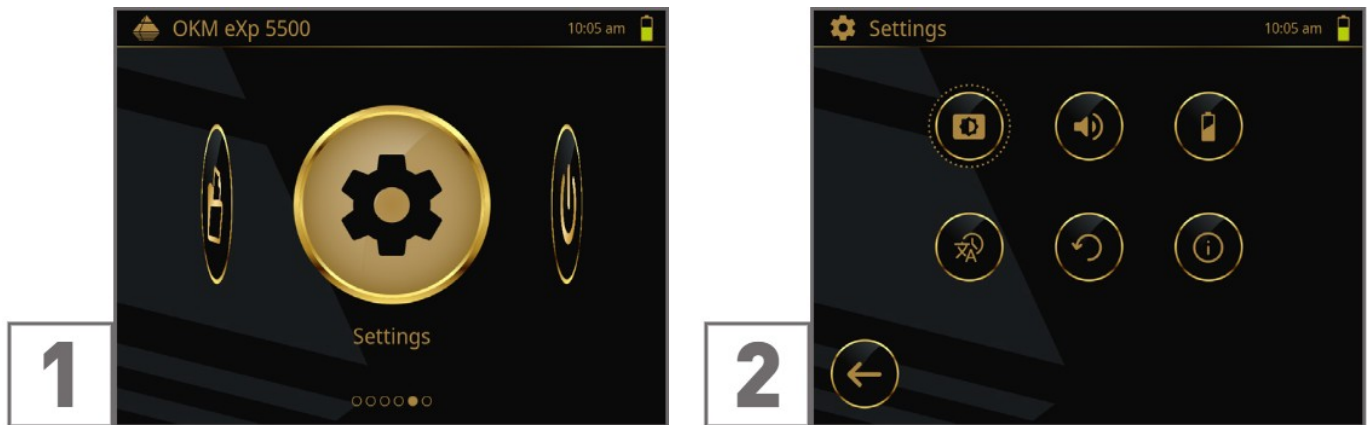
Touchez *Dialogue de bienvenue* pour l'activer ou le désactiver.



S'il est activé, ce dialogue s'affiche au prochain démarrage de l'unité centrale.

Cette option est également réactivée dès que l'unité centrale est réinitialisée aux paramètres d'usine – voir **4.5.5 Réinitialiser à la page 22**.

4.5 Paramètres



Balayez vers la gauche ou la droite pour parcourir le menu principal et sélectionnez *Paramètres*.

Ouvrez l'option de paramétrage souhaitée.



Écran

voir 4.5.1 Écran à la page 19



Son

voir 4.5.2 Son à la page 20



Batterie

voir 4.5.3 Batterie à la page 20



Paramètres régionaux

voir 4.5.4 Paramètres régionaux à la page 21



Réinitialiser

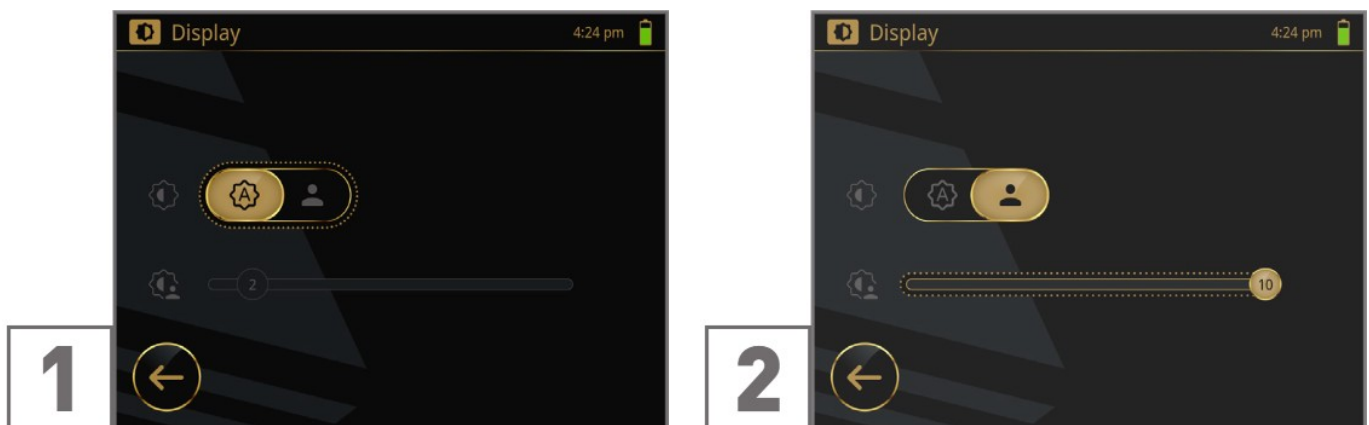
voir 4.5.5 Réinitialiser à la page 22



Informations

voir 4.5.6 Informations à la page 23

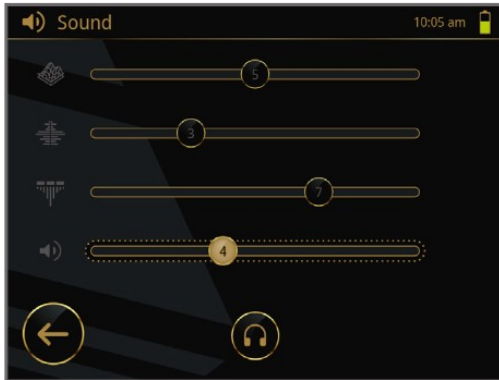
4.5.1 Écran



Sélectionnez *Luminosité automatique* pour que l'écran s'adapte automatiquement à la lumière ambiante.

Sélectionnez *Luminosité manuelle* et déplacez le curseur pour régler individuellement la luminosité de l'écran.

4.5.2 Son



Pour ne pas attirer l'attention, vous pouvez réduire le volume ou utiliser des écouteurs Bluetooth.

Touchez  pour procéder à l'appairage/la connexion d'écouteurs Bluetooth – voir [4.6 Appairer/connecter des écouteurs Bluetooth](#) à la page 23.



Déplacez le premier curseur pour régler individuellement le **volume des impulsions du Scan du Sol 3D**.



Déplacez le deuxième curseur pour régler individuellement le **volume du signal du magnétomètre**.

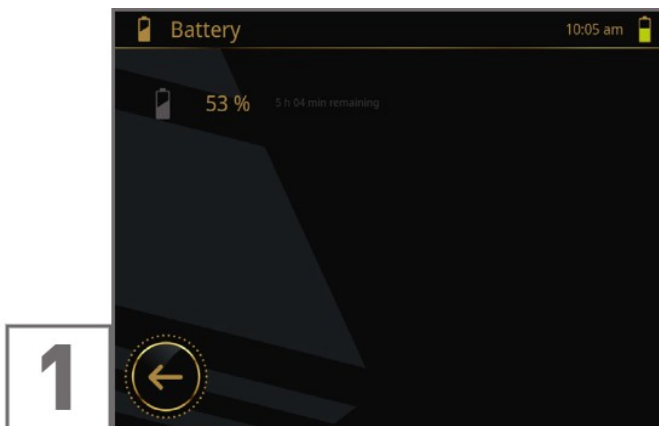


Déplacez le troisième curseur pour régler individuellement le **volume du signal de la Détection de Métaux VLF**.

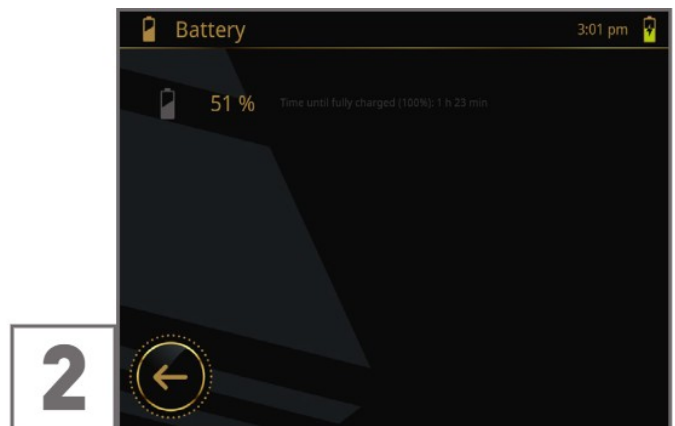


Déplacez le quatrième curseur pour régler individuellement le **volume général**.

4.5.3 Batterie



Si aucun chargeur n'est branché, cet écran affiche l'autonomie restante et le niveau actuel de la batterie.



Si le chargeur est branché, cet écran affiche le temps de charge restant jusqu'à la charge complète et le niveau actuel de la batterie.

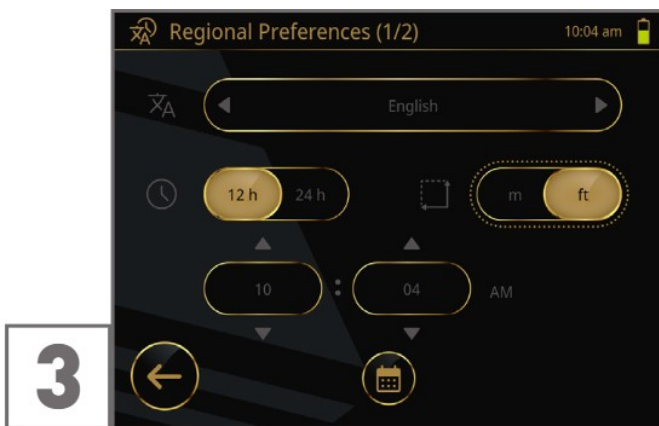
4.5.4 Paramètres régionaux



Utilisez les flèches (gauche/droite) pour parcourir les langues disponibles.



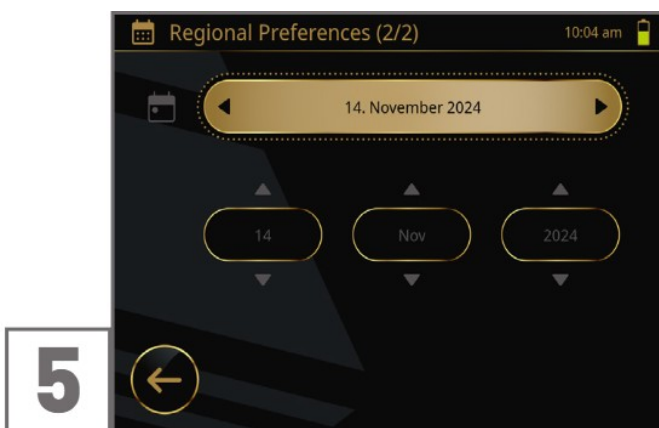
Touchez le sélecteur pour choisir le format horaire souhaité (12 h | 24 h).



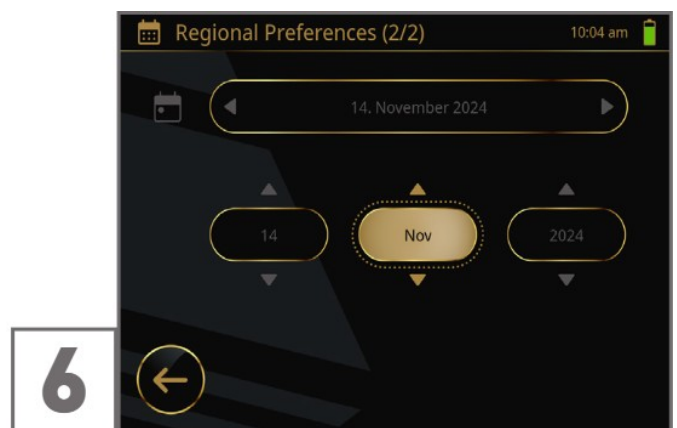
Touchez le sélecteur pour choisir l'unité de longueur souhaitée (métrique m | impériale ft).



Réglez l'heure (hh:mm) dans le format choisi à l'aide des flèches (haut/bas).

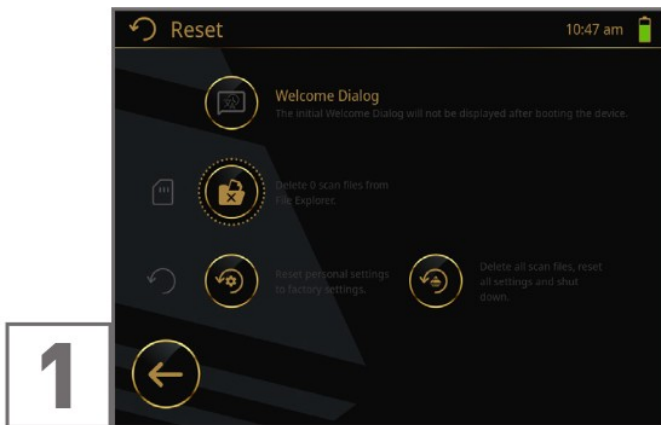


Touchez  pour régler la date. Choisissez le format de date souhaité à l'aide des flèches (gauche/droite).

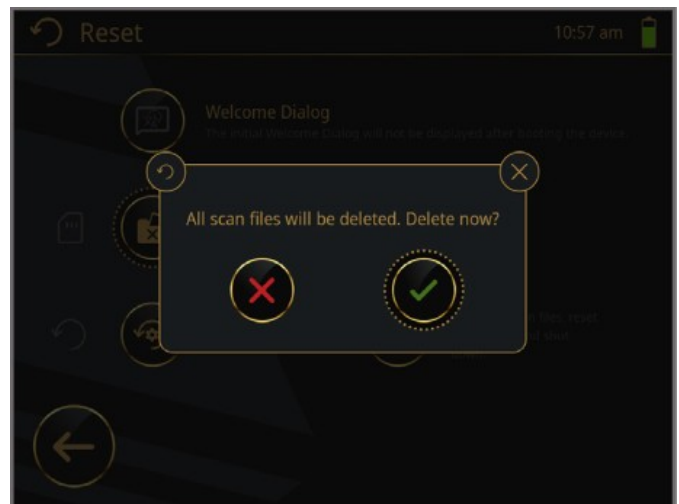


Réglez le jour, le mois et l'année dans le format choisi à l'aide des flèches (haut/bas).

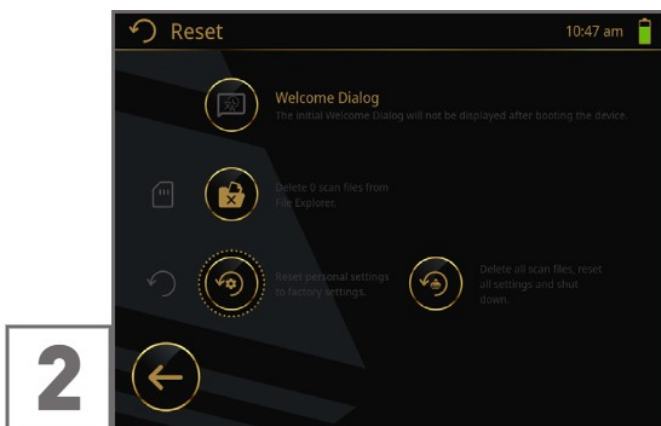
4.5.5 Réinitialiser



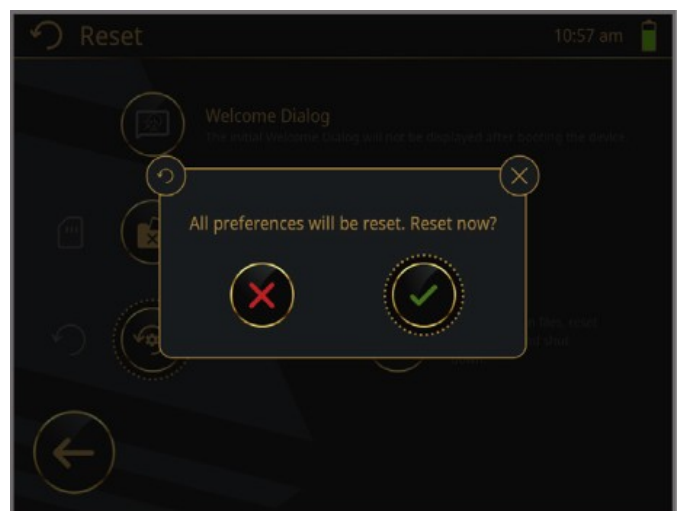
Touchez le bouton  pour supprimer tous les fichiers de scan de l'explorateur de fichiers.



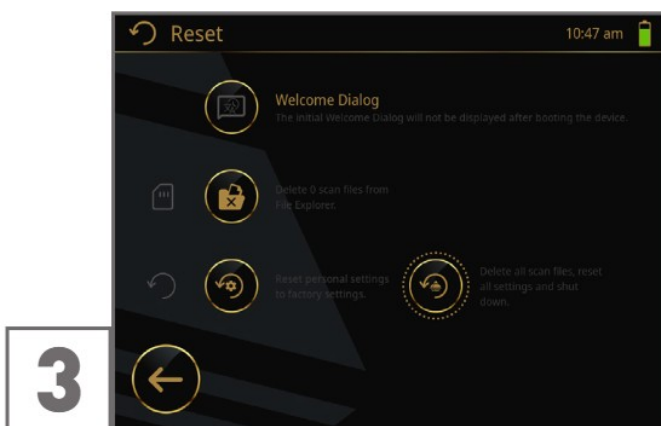
Vous devez confirmer à nouveau l'action avant qu'elle ne soit exécutée.



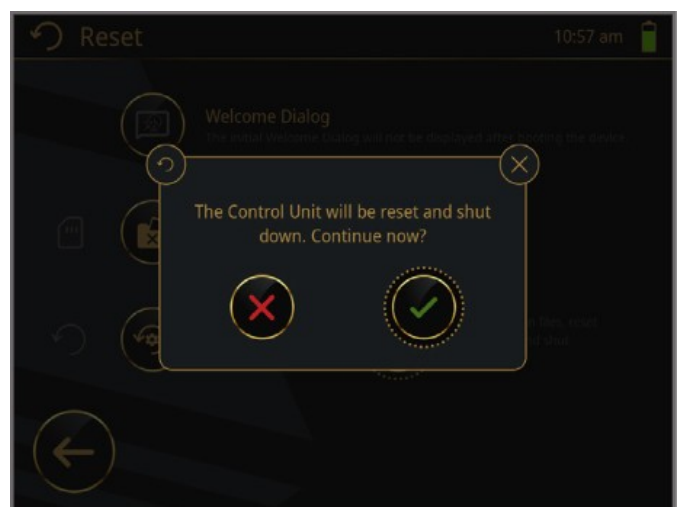
Touchez le bouton  pour rétablir tous les paramètres par défaut.



Vous devez confirmer à nouveau l'action avant qu'elle ne soit exécutée.

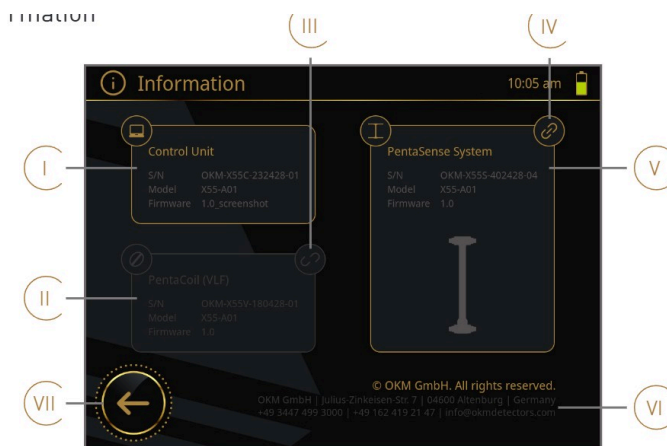


Touchez le bouton  pour supprimer tous les fichiers de scan et réinitialiser tous les paramètres.



Vous devez confirmer à nouveau l'action avant qu'elle ne soit exécutée.

4.5.6 Informations



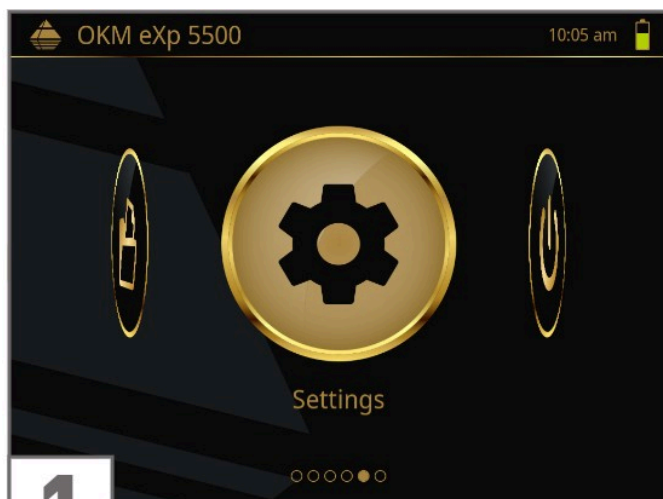
- I** Les informations sur l'unité centrale indiquent le numéro de série, le numéro de modèle et la version actuelle du micrologiciel de l'unité centrale.
- II** Les informations sur la PentaCoil indiquent le numéro de série, le numéro de modèle et la version actuelle du micrologiciel de la PentaCoil actuellement ou dernièrement connectée.
- III** État de connexion : la sonde/bobine n'est pas connectée.
- IV** État de connexion : la sonde/bobine est connectée.
- V** Les informations sur le système PentaSense indiquent le numéro de série, le numéro de modèle, la version actuelle du micrologiciel et la configuration des Enhancer du système PentaSense actuellement ou dernièrement connecté.
- VI** Coordonnées d'OKM (adresse, numéro de téléphone, numéro WhatsApp et adresse e-mail) pour toute assistance complémentaire.
- VII** Flèche retour : touchez pour quitter les informations et revenir au menu *Paramètres*.

4.6 Appairer/connecter des écouteurs Bluetooth

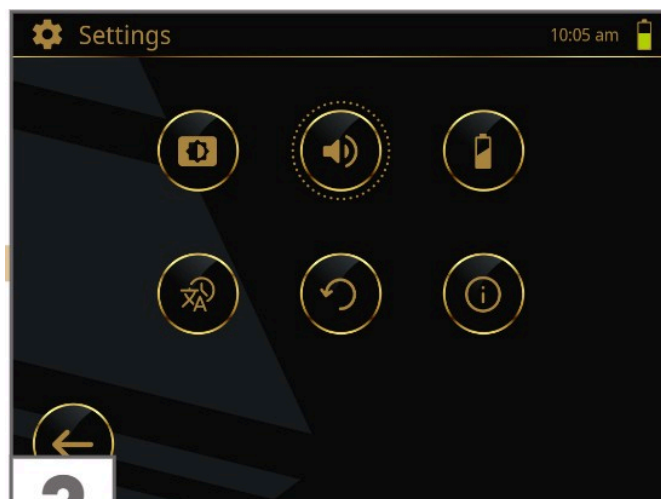
Le signal sonore peut être émis par des écouteurs au lieu des haut-parleurs de l'unité centrale afin de ne pas attirer l'attention.

Nous recommandons d'utiliser les écouteurs OKM Open-Ear fournis. Vous pouvez également connecter vos propres écouteurs Bluetooth.

Une fois les écouteurs Bluetooth appairés avec succès, ils se connectent généralement automatiquement à la prochaine mise sous tension.



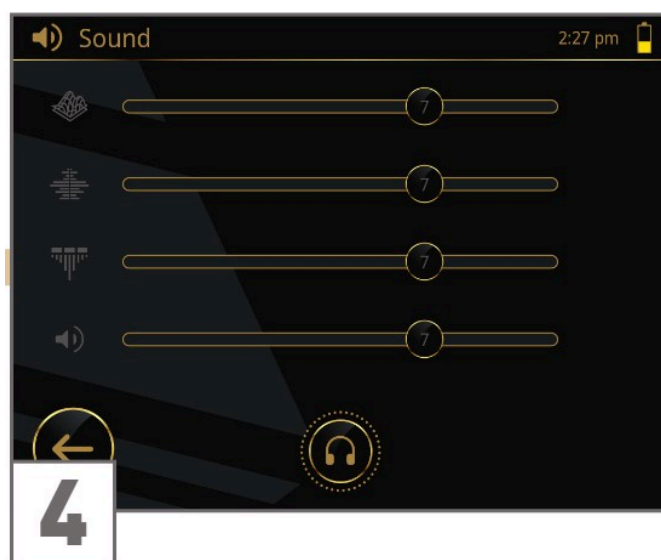
Ouvrez *Paramètres*.



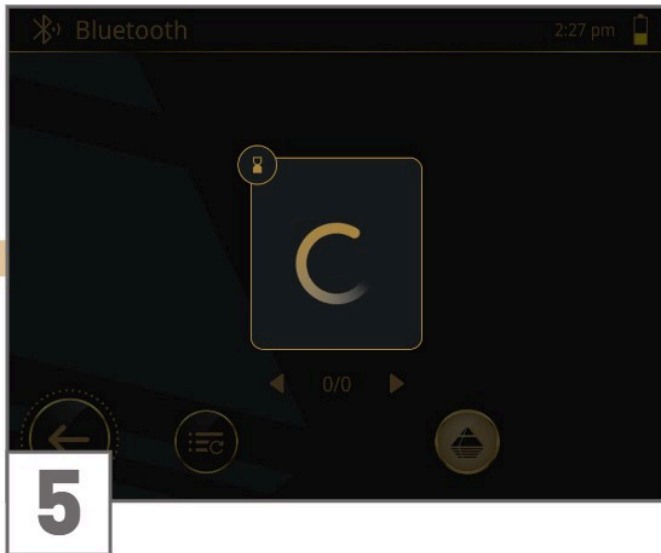
Sélectionnez l'option *Son* .



Allumez les écouteurs OKM Open-Ear et appuyez simultanément sur les touches + et – pendant 5 s pour activer le mode d'appairage (la LED clignote alternativement en rouge et en bleu).
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi des écouteurs.



Touchez  pour rechercher les appareils Bluetooth disponibles.

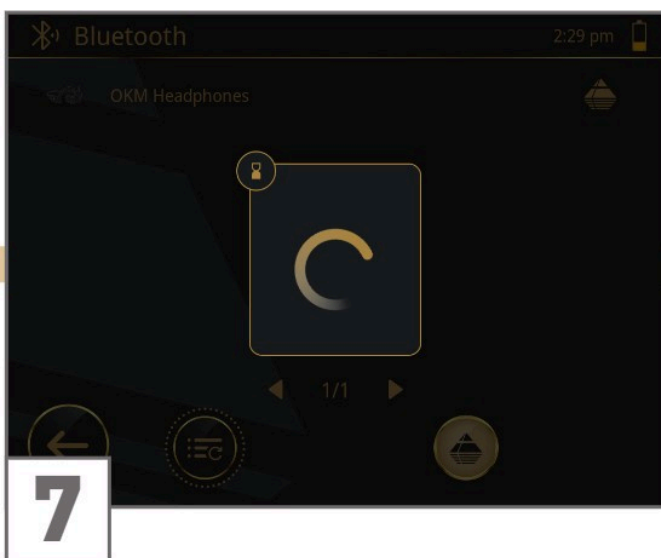


L'anneau LED autour de la molette clignote en bleu pendant la recherche d'appareils Bluetooth. Attendez la fin de l'opération (env. 15s).

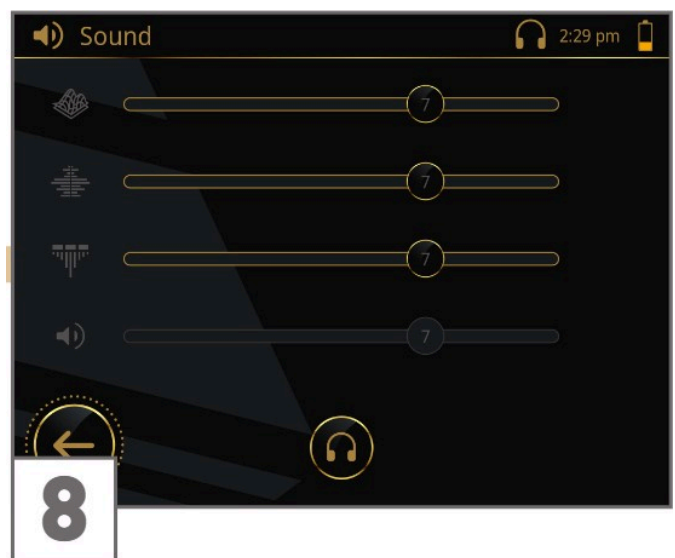


Une liste des appareils Bluetooth disponibles s'affiche. Touchez *OKM Headphones*.

Touchez le bouton  pour filtrer les appareils Bluetooth de la liste : basculez entre tous les appareils et les appareils OKM uniquement.



Attendez la fin de l'appairage et de la connexion. L'anneau LED autour de la molette clignote alors en bleu.



Dès que les écouteurs sont connectés, les paramètres du son s'affichent. Le symbole  dans la barre supérieure indique que les écouteurs sont bien connectés.

Le volume des écouteurs se règle directement sur les écouteurs à l'aide des touches + et -.

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi des écouteurs.

CHAPITRE 5

Utilisation

Les composants Bluetooth intégrés sont conformes aux réglementations radio en vigueur. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les champs magnétiques et les objets métalliques influencent les résultats du scan. Tenez les sondes éloignées des moteurs électriques, haut-parleurs, téléphones et clés :

- système PentaSense à au moins 50 m | 160 ft,
- PentaCoil à au moins 2 m | 7 ft des objets métalliques,
- PentaCoil à au moins 15 m | 49 ft des sources d'interférences actives, p. ex. d'autres détecteurs.

Retirez de votre champ de scan les objets métalliques visibles tels que canettes, clous, vis ou débris avant d'effectuer des mesures avec le détecteur.

5.1 Stimulateurs cardiaques

Le système PentaSense est un instrument de mesure passif qui n'émet pas d'ondes magnétiques. La PentaCoil est un instrument de mesure actif qui émet des champs électromagnétiques. Utilisés conformément aux instructions, les détecteurs de métaux ne sont généralement pas connus pour perturber les stimulateurs cardiaques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un dispositif médical similaire, clarifiez les éventuelles interférences avec votre médecin.

5.2 Prudence lors des fouilles

	DANGER Ne touchez pas les munitions détectées ! Signalez-les à la police !
---	--

Dès que vous obtenez un signal de cible net, dégagez prudemment la zone autour de l'objet afin de ne pas endommager une trouvaille potentiellement rare et de réduire le risque de faire exploser accidentellement d'anciennes munitions.

Observez la couleur du sol près de la surface : une teinte rougeâtre peut indiquer des traces de rouille provenant de différents types de détonateurs.

Faites attention à la forme des objets cibles : les objets courbés ou ronds peuvent être des pièces de monnaie ou des alliances, mais aussi des éléments de munitions. Si vous distinguez des boutons, des anneaux ou de petites tiges, creusez avec une prudence particulière.

5.3 Modes de fonctionnement

Les modes de fonctionnement suivants sont disponibles dans l'application de l'OKM eXp 5500 Professional :

	Magnétomètre*	voir 5.4 Magnétomètre à la page 27
	Scan du Sol 3D*	voir 5.5 Scan du Sol 3D à la page 30
	Détection de Métaux VLF*	voir 5.7 Détection de Métaux VLF à la page 45
	Explorateur de fichiers	voir 5.6 Explorateur de fichiers à la page 39
	Paramètres	voir 4.5 Paramètres à la page 19
	Arrêt	Touchez pour éteindre l'unité centrale. Confirmez le dialogue avec  OU annulez l'arrêt avec  et revenez au menu principal.

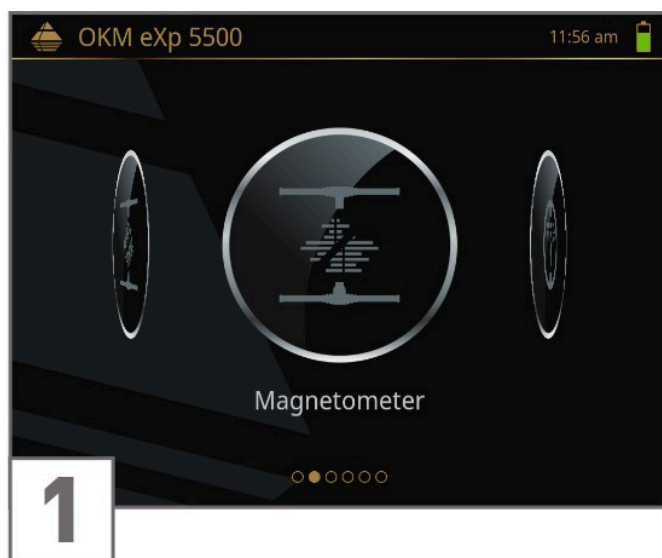
*Ces modes de fonctionnement sont disponibles dès que la sonde appropriée est raccordée.

5.4 Magnétomètre

Utilisez le mode *Magnétomètre* pour détecter près de la surface de petits objets métalliques tels que clous, vis et fils en matériaux ferromagnétiques (fer, nickel, cobalt). Retirez ces objets du champ de scan avant d'effectuer d'autres scans ! Moins le sol contient de petites pièces métalliques, plus vous pouvez détecter des cibles en profondeur avec le *Scan du Sol 3D*.

Vous pouvez en outre utiliser le magnétomètre pour localiser précisément des objets lors des fouilles.

5.4.1 Préparer la mesure



Raccordez le Super Sensor ou le système PentaSense – voir [3.2 Système PentaSense à la page 10](#).



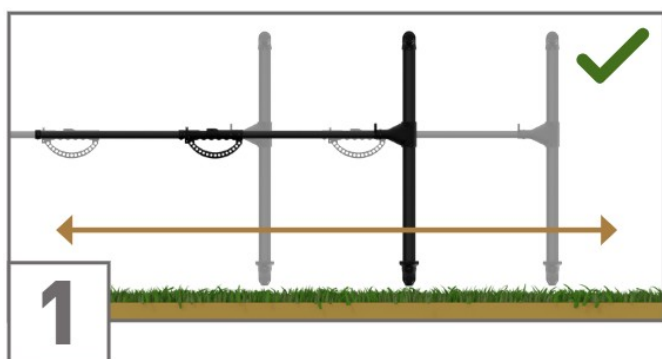
Ouvrez *Magnétomètre*. Le mode démarre immédiatement.

5.4.2 Écran de mesure



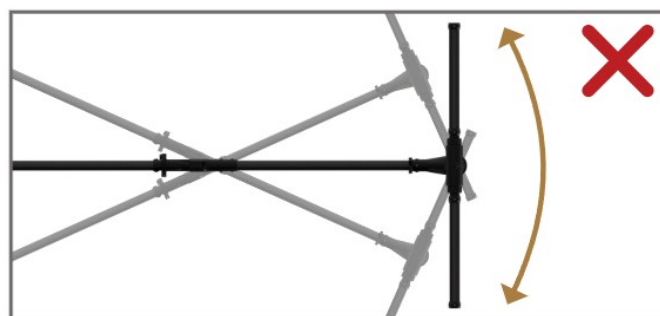
- I** Système PentaSense : affiche le Super Sensor avec les Enhancer actuellement raccordés.
- II** Signaux du magnétomètre : affichent immédiatement les valeurs sous forme de courbes à code couleur pour chaque paire de capteurs.
- III** La ligne zéro représente un sol neutre.
- IV** Sensibilité : déplacez le curseur pour réduire/augmenter la sensibilité de détection. Réglez une sensibilité plus faible lorsque vous utilisez le magnétomètre sur un terrain accidenté ou sur des champs de scan fortement minéralisés.
- V** Son : touchez pour activer/désactiver le signal sonore.
- VI** Orbite LED : touchez pour activer/désactiver le signal visuel.
- VII** Équilibrage du sol : tenez la sonde au-dessus d'un sol neutre (aucun objet dans le sous-sol) et touchez l'icône pour réinitialiser les capteurs.
- VIII** Annuler : quitter le *Magnétomètre* et revenir au menu principal.

5.4.3 Effectuer la mesure

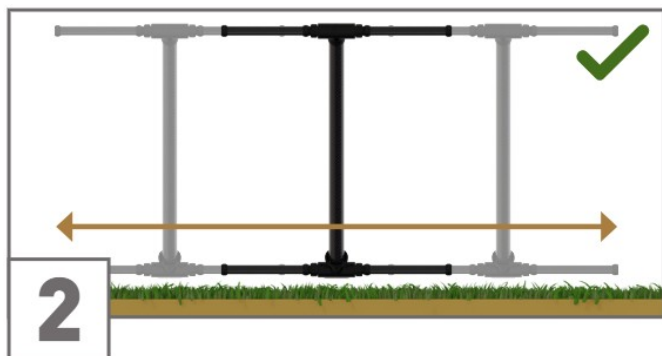


Tenez la sonde verticalement.

Déplacez le détecteur vers l'avant et vers l'arrière.



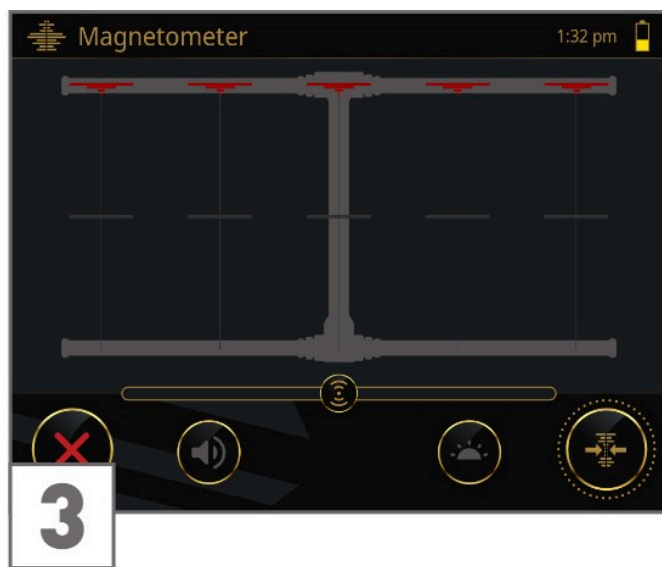
Gardez l'orientation de la sonde parallèle à votre orientation de départ.



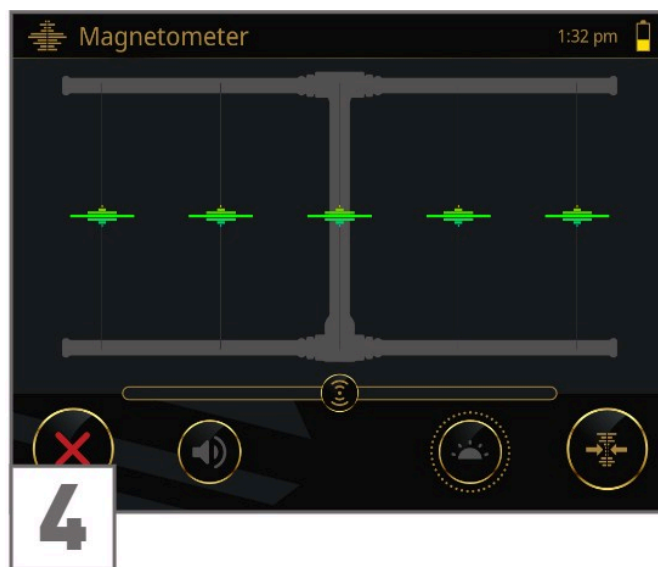
Déplacez le détecteur vers la gauche et vers la droite.



Ne pivotez pas, ne balancez pas et ne tournez pas la sonde.



Si les courbes deviennent instables ou « figées », tenez la sonde au-dessus d'un sol neutre (aucun objet dans le sous-sol).



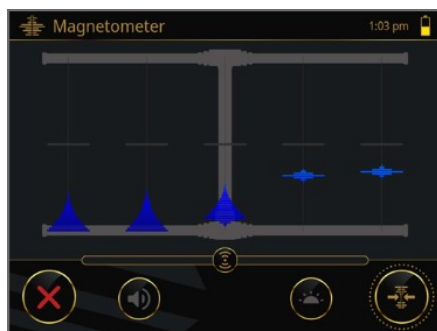
Touchez  pour effectuer un équilibrage du sol. Les courbes sont remises sur la ligne zéro.

5.4.4 Interpréter la mesure

Dès que les capteurs détectent une cible potentielle, vous obtenez un retour immédiat :

- signal sonore (si le son est activé),
- signal visuel direct (si l'Orbite LED est activée) et
- représentation visuelle détaillée pour chaque paire de capteurs.

L'Orbite LED affiche la couleur du signal ayant l'amplitude maximale.



La courbe présente des pics **BLEUS** lorsque la sonde pointe vers le pôle magnétique négatif d'un objet ferreux.

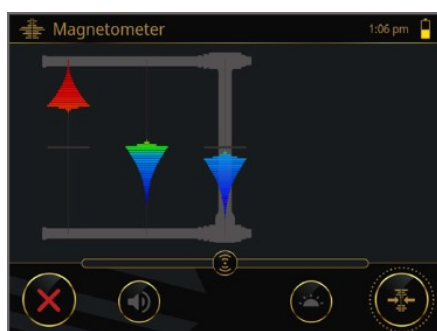


La courbe se situe dans la zone **VERTE** (près de la ligne zéro) en l'absence d'objet ferreux ou magnétique.



La courbe présente des pics **ROUGES** lorsque la sonde pointe vers le pôle magnétique positif d'un objet ferreux.

Les valeurs sont représentées pour chaque paire de capteurs sous forme de courbes à code couleur :



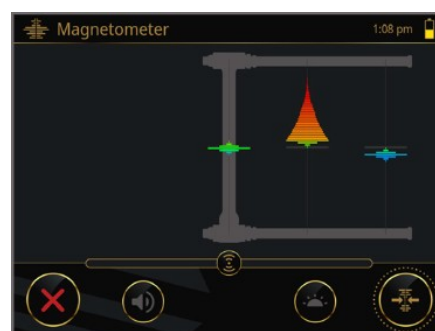
2 Enhancer sur le côté gauche du Super Sensor.

Les courbes indiquent un objet ferreux avec un pôle positif fort (**ROUGE**, à gauche) et un pôle négatif moyen (**BLEU**, au centre et à droite).



Super Sensor sans Enhancer.

La courbe indique un signal faible à moyen.



2 Enhancer sur le côté droit du Super Sensor.

Les courbes indiquent un petit objet ferreux avec un pôle positif moyen (**ROUGEÂTRE**, au centre) et un pôle négatif faible (**BLEU**, à droite).

5.5 Scan du Sol 3D

Utilisez le mode *Scan du Sol 3D* pour obtenir une visualisation détaillée des structures souterraines et des objets cibles potentiels en vue d'une analyse approfondie dans Visualizer 3D Studio.

Pour en savoir plus, consultez le 3D Ground Scan Guide sur www.okmdetectors.com/3d-ground-scan-guide

5.5.1 Configurer la mesure



Raccordez le Super Sensor ou le système PentaSense – voir [3.2 Système PentaSense à la page 10](#).



Ouvrez le mode *Scan du Sol 3D*.



Les paramètres recommandés pour des scans rapides et simples sont :

Mode de scan : Parallel ↑↑↑ – scanner toutes les lignes dans la même direction.

Mode d'impulsion : Automatic (A) – les impulsions (valeurs de mesure) sont enregistrées en continu, sans interruption.

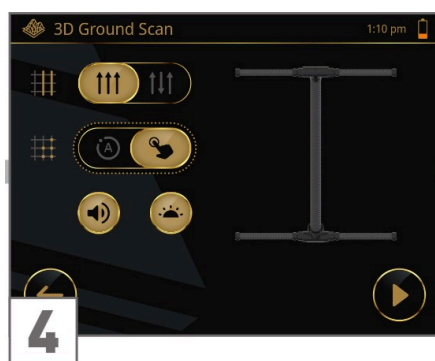
Son : ACTIVÉ | **Orbite LED :** ACTIVÉE



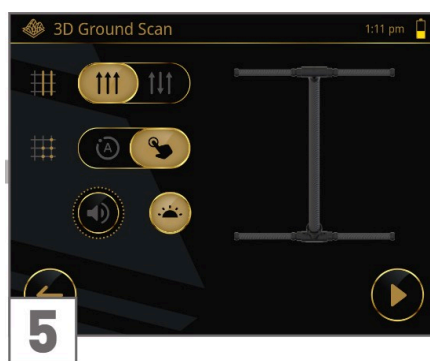
Prêt pour votre Scan du Sol 3D.

Continuez avec [5.5.2 Effectuer un Scan du Sol 3D standard à la page 33](#).

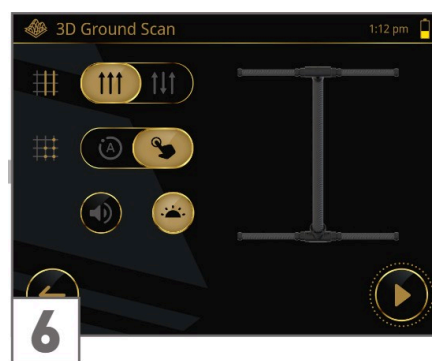
Vous pouvez également adapter les paramètres :



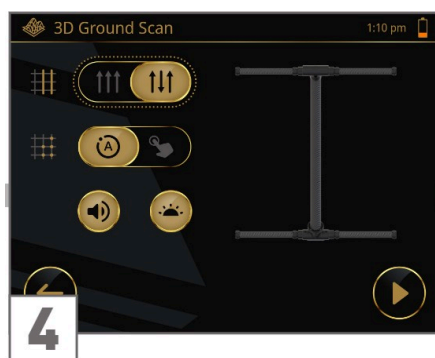
Sur terrain accidenté, vous pouvez choisir le mode d'impulsion *Manual*  : chaque impulsion (valeur de mesure) nécessite d'appuyer sur la molette ou sur .



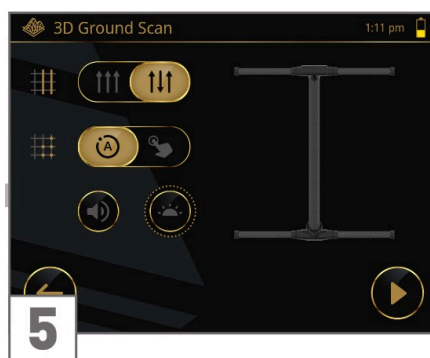
Quels que soient le mode de scan et le mode d'impulsion choisis, vous pouvez toucher  pour DÉACTIVER le son ...



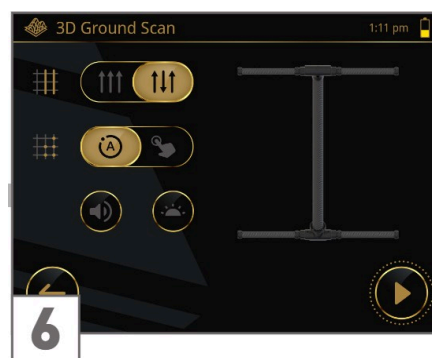
Prêt pour votre Scan du Sol 3D.
Continuez avec **5.5.3 Effectuer un Scan du Sol 3D manuel** à la page 35.



Les utilisateurs OKM très expérimentés peuvent choisir le mode de scan *Zigzag*  pour scanner toutes les lignes alternativement en avant et en arrière.



... et/ou toucher  pour DÉACTIVER l'Orbite LED.



Prêt pour votre Scan du Sol 3D.
Continuez avec **5.5.4 Effectuer un Scan du Sol 3D en zigzag** à la page 37.

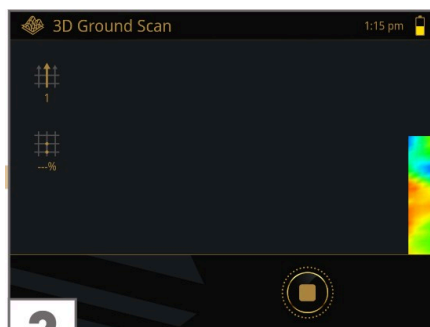
5.5.2 Effectuer un Scan du Sol 3D standard

Les paramètres standard (mode de scan : Parallèle | mode d'impulsion : Automatic) sont recommandés aux débutants et permettent des scans sur terrain plat et étendu ainsi que légèrement en pente.



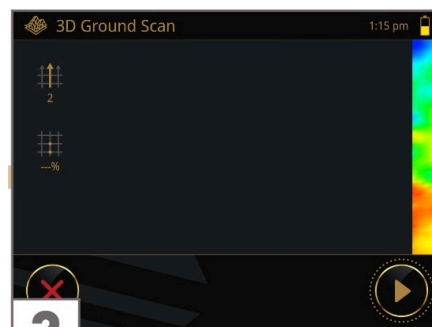
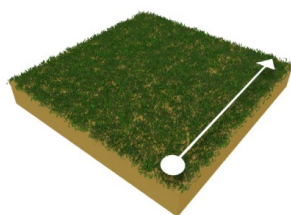
Rendez-vous au point de départ de la première ligne de scan (coin inférieur droit).

Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan. Commencez à marcher dès que vous appuyez sur ►.

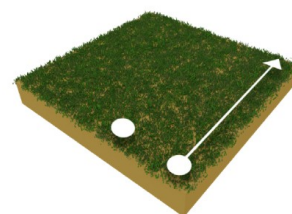


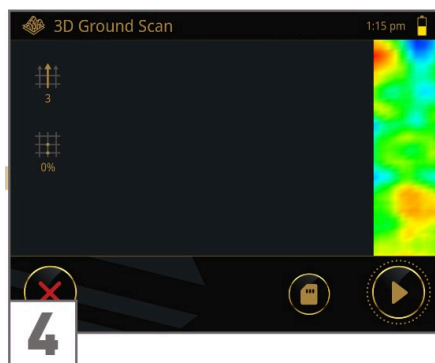
Marchez jusqu'à la fin de la première ligne de scan. Appuyez sur ■ ou sur la molette dès que vous atteignez la fin pour définir la longueur du champ pour toutes les lignes suivantes.

L'image du scan se construit ligne par ligne pour vous permettre de suivre la progression pendant la mesure.



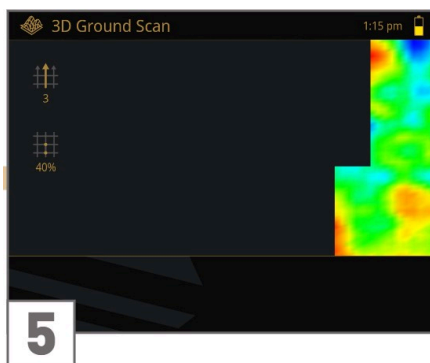
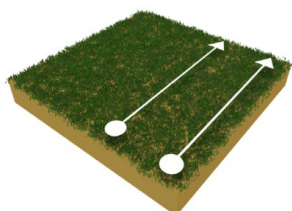
Revenez à votre premier point de départ sans scanner et faites un pas vers la gauche : c'est le point de départ de la deuxième ligne de scan.





Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan. Commencez à marcher dès que vous appuyez sur ►.

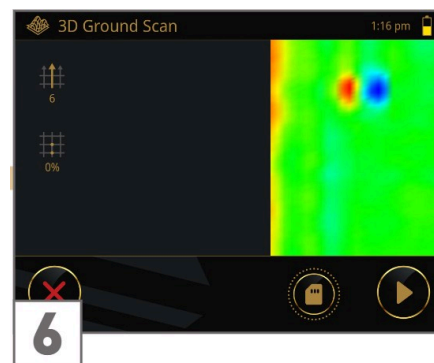
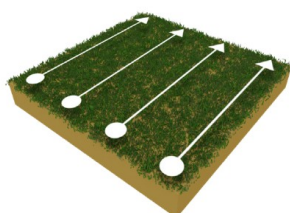
Marchez parallèlement à votre première ligne de scan et à la même vitesse. Le son des impulsions devrait s'arrêter à la fin de la ligne.



Revenez au point de départ précédent et faites un pas vers la gauche (sans scanner) : c'est le point de départ de la ligne de scan suivante.

Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan et marchez à la même vitesse jusqu'à la fin de la ligne de scan.

Répétez l'opération pour scanner autant de lignes que vous le souhaitez.



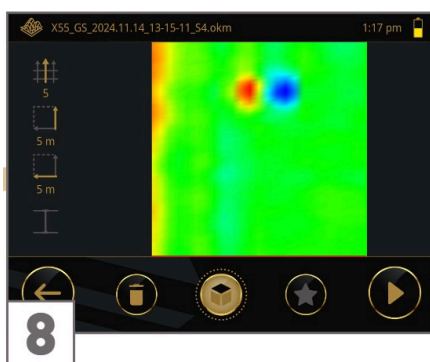
Terminez le scan en touchant [stop] ...

... ou annulez avec ✗ : confirmez avec ✓ pour abandonner le scan et revenir au menu principal, OU revenez à votre scan avec ✗.



Saisissez la longueur [] et la largeur [] du champ réellement mesurées : touchez les flèches (gauche/droite) ou tournez la molette.

Confirmez avec ✓ pour enregistrer votre scan, ou rejetez les données avec ✗ et poursuivez votre scan.



Le fichier de scan s'ouvre dans l'explorateur de fichiers – voir 5.6
Explorateur de fichiers à la page 39.

Les premières lignes de scan peuvent d'abord sembler incorrectes. L'image de scan irrégulière se stabilise toutefois au cours du scan.

5.5.3 Effectuer un Scan du Sol 3D manuel

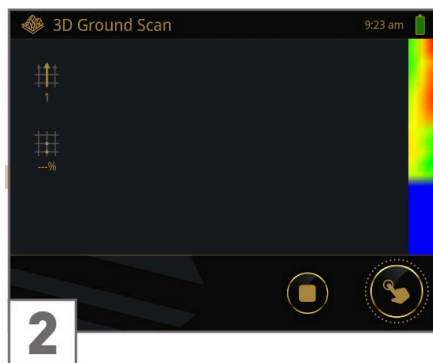
Les paramètres (mode de scan : Parallel | mode d'impulsion : Manual) sont recommandés pour les terrains très accidentés.

En mode d'impulsion *Manual*, chaque impulsion (valeur de mesure) est déclenchée manuellement l'une après l'autre, à votre propre rythme, en appuyant sur  ou sur la molette.



Rendez-vous au point de départ de la première ligne de scan (coin inférieur droit).

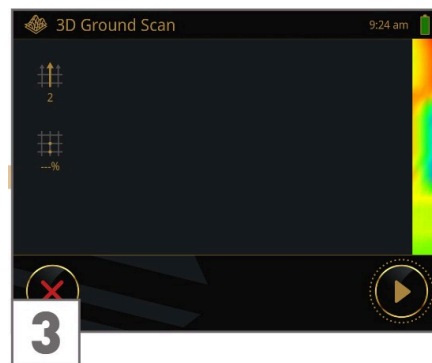
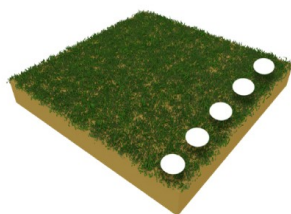
Appuyez sur  ou sur la molette pour lancer la première ligne de scan.



Faites un pas en avant et appuyez sur  ou sur la molette pour enregistrer une impulsion. Continuez ainsi jusqu'à la fin de la première ligne de scan.

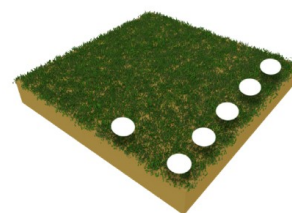
Touchez  pour terminer la première ligne et définir ainsi la longueur du champ.

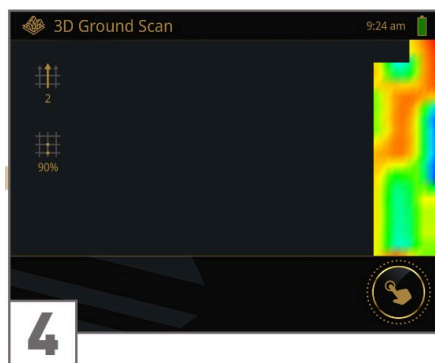
L'image du scan se construit ligne par ligne pour vous permettre de suivre la progression pendant la mesure.



Revenez à votre premier point de départ sans scanner et faites un pas vers la gauche : c'est le point de départ de la deuxième ligne de scan.

Appuyez sur  ou sur la molette pour lancer la deuxième ligne de scan et enregistrer sa première impulsion.

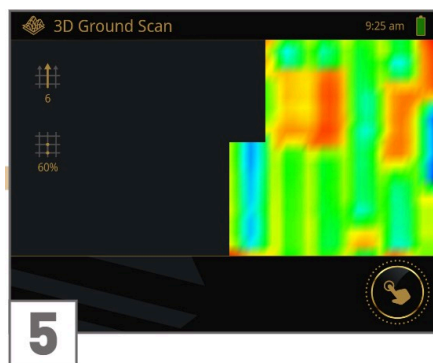
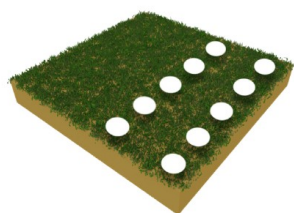




Faites un pas en avant et appuyez sur ou sur la molette pour enregistrer l'impulsion suivante. Continuez jusqu'à la fin de la ligne de scan.

Scannez parallèlement à votre première ligne de scan, la sonde pointant dans la même direction que lors de la première ligne.

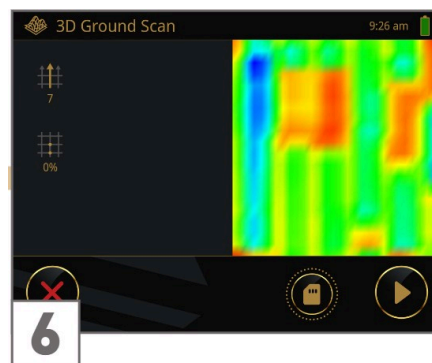
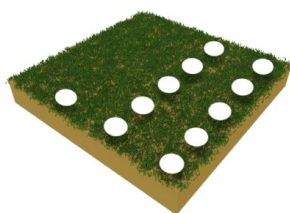
La progression est indiquée à gauche. À 100%, vous avez atteint la fin de la ligne de scan. Un signal sonore l'indique également (si le son est activé).



Revenez au point de départ précédent et faites un pas vers la gauche (sans scanner) : c'est le point de départ de la ligne de scan suivante.

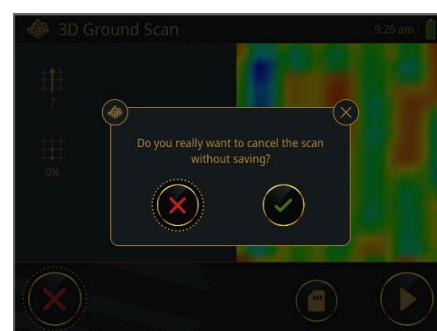
Appuyez sur ou sur la molette pour lancer la ligne de scan. À chaque pas en avant, appuyez sur ou sur la molette pour déclencher une impulsion, jusqu'à la fin de la ligne de scan.

Répétez l'opération pour scanner autant de lignes que vous le souhaitez.



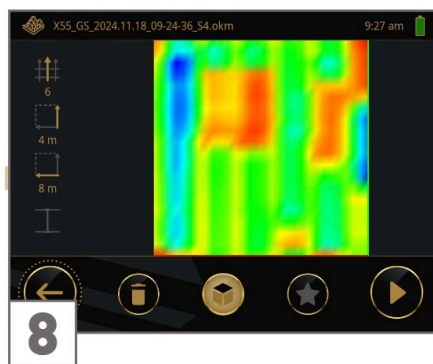
Terminez le scan en touchant ...

... ou annulez avec : confirmez avec pour abandonner le scan et revenir au menu principal, OU revenez à votre scan avec .



Saisissez la longueur et la largeur du champ réellement mesurées : touchez les flèches (gauche/droite) ou tournez la molette.

Confirmez avec pour enregistrer votre scan, ou rejetez les données avec et poursuivez votre scan.



Le fichier de scan s'ouvre dans l'explorateur de fichiers – voir 5.6 **Explorateur de fichiers à la page 39.**

Les premières lignes de scan peuvent d'abord sembler incorrectes. L'image de scan irrégulière se stabilise toutefois au cours du scan.

5.5.4 Effectuer un Scan du Sol 3D en zigzag

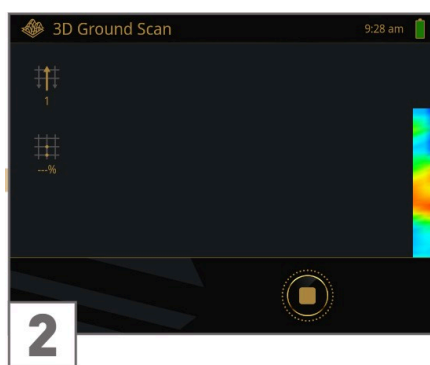
Les paramètres (mode de scan : Zigzag | mode d'impulsion : Automatic) sont recommandés aux utilisateurs avancés et s'appliquent sur terrain plat.

En mode de scan *Zigzag*, les lignes de scan sont parcourues alternativement en avant et en arrière. Les lignes de scan doivent toutefois être parallèles entre elles et la sonde doit toujours pointer dans la même direction que lors de la première ligne. **Ne tournez pas la sonde pendant le scan !**

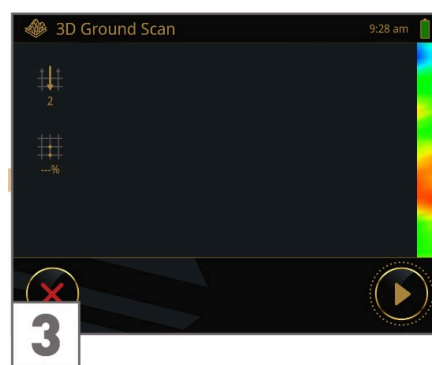


Rendez-vous au point de départ de la première ligne de scan (coin inférieur droit).

Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan. Commencez à marcher dès que vous appuyez sur ►.

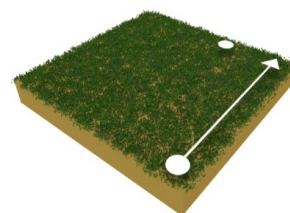


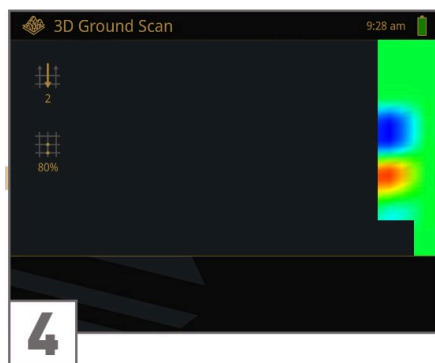
Marchez jusqu'à la fin de la première ligne de scan. Appuyez sur ■ ou sur la molette dès que vous atteignez la fin pour définir la longueur du champ pour toutes les lignes suivantes. L'image du scan se construit ligne par ligne pour vous permettre de suivre la progression pendant la mesure.



Restez à la fin de la ligne de scan et faites un pas vers la gauche (sans scanner).

La sonde doit toujours pointer dans la même direction que lors de la première ligne : alignez-la à l'aide de la flèche située en haut du Super Sensor.

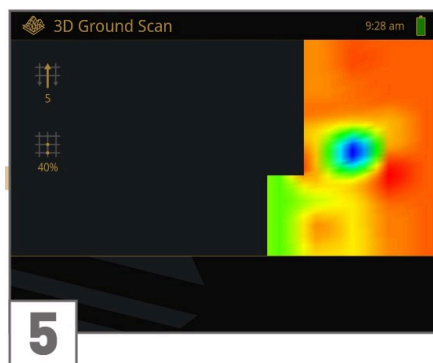
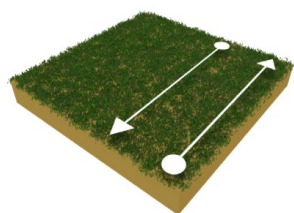




Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan. Commencez à marcher dès que vous appuyez sur ►.

Marchez parallèlement à votre première ligne de scan, mais en sens inverse, jusqu'à la fin de la ligne de scan.

Marchez à la même vitesse que lors de la première ligne. Les signaux d'impulsion devraient s'arrêter dès que vous atteignez la fin de la ligne (si le son est activé).

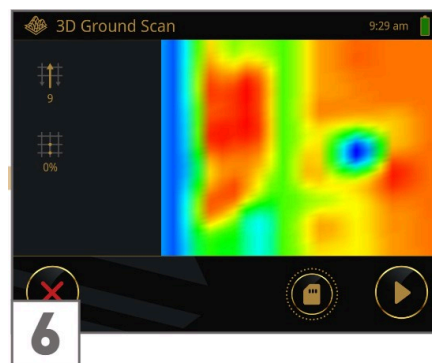
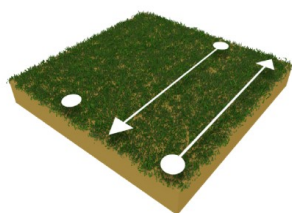


Restez à la fin de la ligne de scan et faites un pas vers la gauche (sans scanner).

Appuyez sur ► ou sur la molette pour lancer le scan. Marchez parallèlement à la première ligne (en avant) et à la même vitesse jusqu'à la fin de la ligne de scan.

Répétez les étapes 3 à 5 pour scanner autant de lignes que vous le souhaitez : lignes impaires en avant, lignes paires en arrière.

Le sens actuel de la ligne de scan (avant/arrière) est indiqué par les flèches dorées et par ► à gauche.



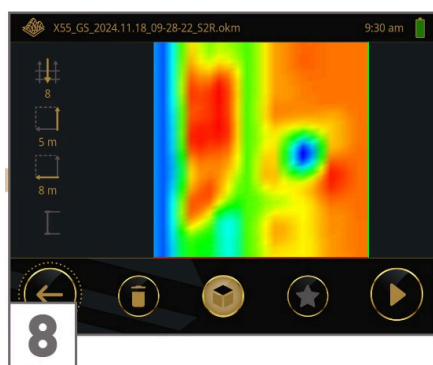
Terminez le scan en touchant ► ...

... ou annulez avec ✗ : confirmez avec ✓ pour abandonner le scan et revenir au menu principal, OU revenez à votre scan avec ✗.



Saisissez la longueur [] et la largeur [] du champ réellement mesurées : touchez les flèches (gauche/droite) ou tournez la molette.

Confirmez avec ✓ pour enregistrer votre scan, ou rejetez les données avec ✗ et poursuivez votre scan.



Le fichier de scan s'ouvre dans l'explorateur de fichiers – voir 5.6
Explorateur de fichiers à la page 39.

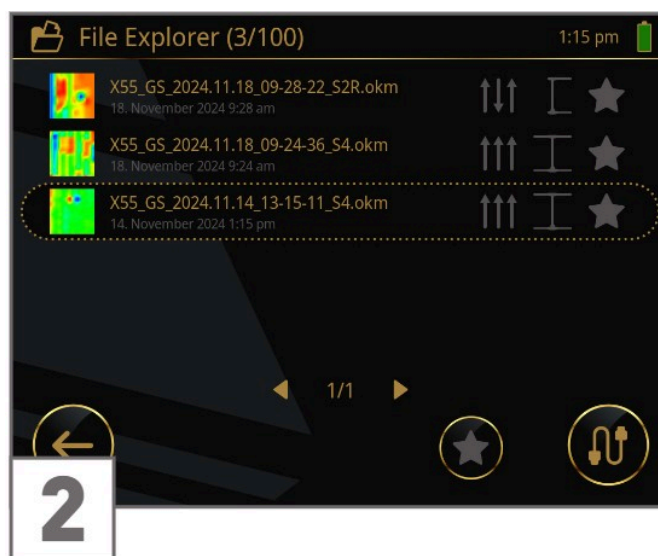
Les premières lignes de scan peuvent d'abord sembler incorrectes. L'image de scan irrégulière se stabilise toutefois au cours du scan.

5.6 Explorateur de fichiers

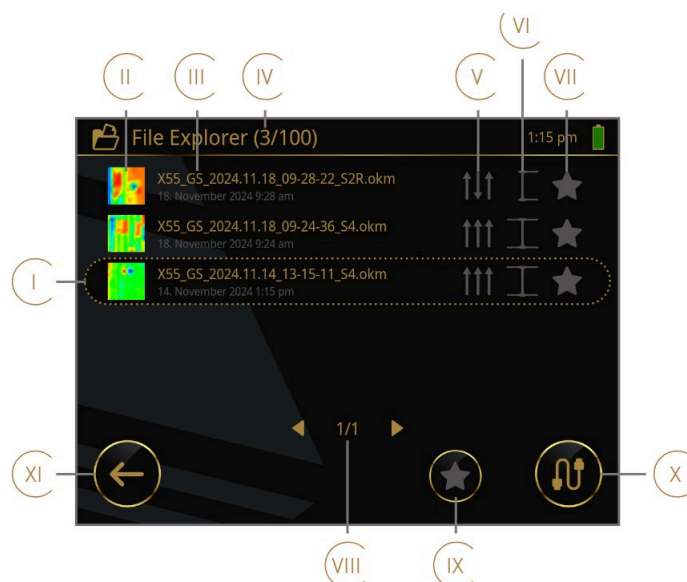
L'explorateur de fichiers vous permet de visualiser vos fichiers de scan enregistrés directement sur l'écran de l'eXp 5500 et de transférer des fichiers entre l'unité centrale et votre ordinateur portable Windows.



Ouvrez l'*Explorateur de fichiers*. Le nombre entre parenthèses indique le nombre de fichiers de scan actuellement enregistrés. Il est possible d'enregistrer au maximum 100 fichiers de scan.

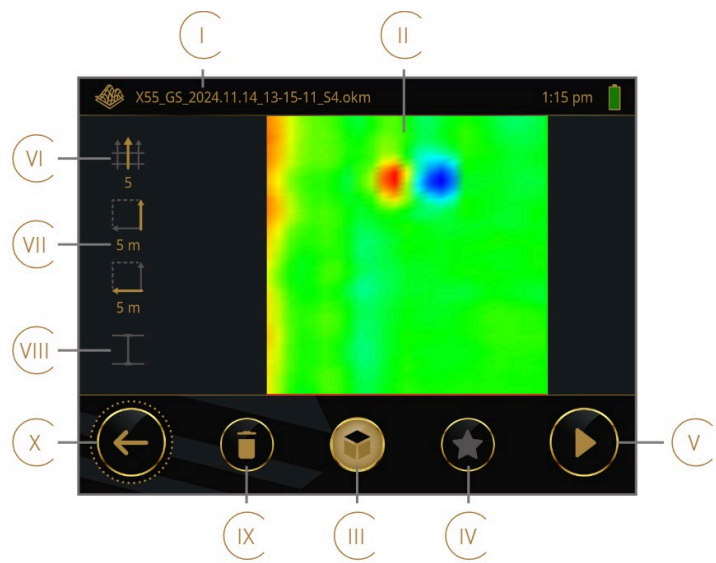


Touchez directement un fichier de scan ou sélectionnez une ligne et appuyez sur la molette pour ouvrir un fichier de scan.

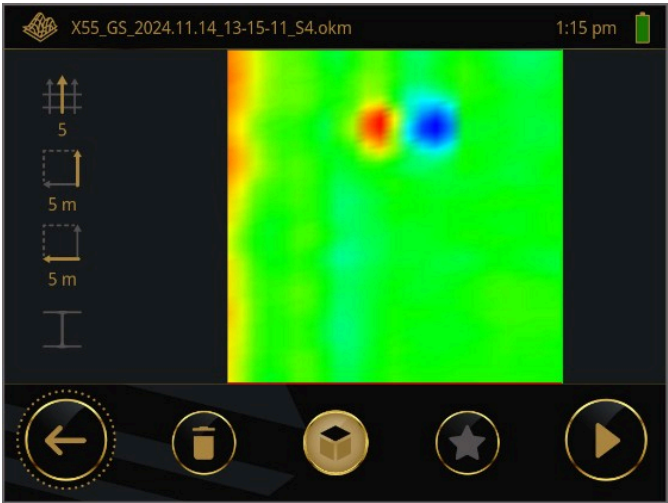


- | | |
|-------------|---|
| I | Le cadre de sélection aide à naviguer dans la liste et à sélectionner les fichiers de scan. |
| II | La miniature affiche un petit aperçu de la mesure. |
| III | Détails du fichier de scan : le nom du fichier contient des informations codées sur le mode de fonctionnement, la date, l'heure et les modules de capteurs. La deuxième ligne indique la date et l'heure du scan dans les formats définis sous 4.5.4 Paramètres régionaux à la page 21 . |
| IV | Nombre de fichiers de scan actuellement enregistrés. Le nombre maximal de fichiers de scan est de 100. |
| V | Mode de scan défini pour la mesure concernée. |
| VI | La configuration des Enhancer indique la configuration choisie du système PentaSense. |
| VII | Favoris : indique quels fichiers de scan sont actuellement marqués comme favoris. |
| VIII | L'indicateur de page indique votre position actuelle dans l'explorateur de fichiers. |
| IX | Filtre de liste Favoris : touchez pour n'afficher que les fichiers de scan marqués comme favoris. |
| X | Mode de transfert : touchez pour lancer le mode de transfert – voir 5.6.2 Transférer des fichiers à la page 43 . |
| XI | Flèche retour : touchez pour quitter l'explorateur de fichiers et revenir au menu principal. |

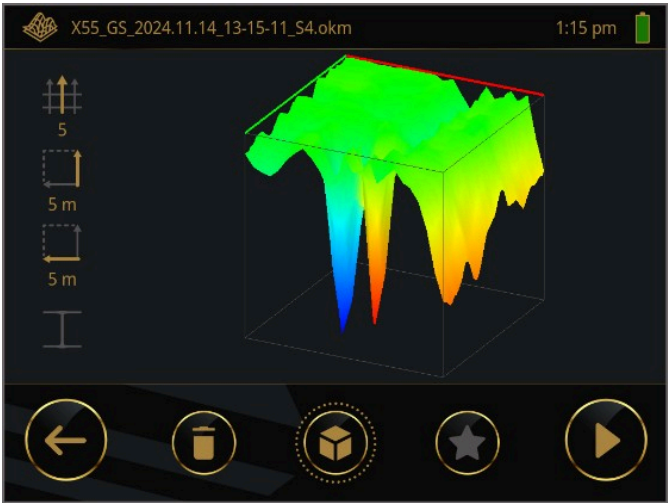
5.6.1 Consulter un Scan du Sol 3D



- I Le nom du fichier contient des informations codées sur le mode de fonctionnement, la date, l'heure et les modules de capteurs.
- II L'image du scan s'affiche d'abord en vue de dessus.
- III Vues : touchez le bouton pour basculer entre la vue de dessus  et la vue en perspective .
- IV Favori : touchez pour marquer le fichier de scan comme favori ou supprimer ce marquage.
- V Relecture de la progression du scan au cours de la mesure.
- VI Les informations du scan indiquent le mode de scan et le nombre de lignes de scan.
- VII Les dimensions du champ de scan indiquent la longueur et la largeur saisies. Touchez les icônes pour modifier les dimensions saisies.
- VIII La configuration des Enhancer indique la configuration choisie du système PentaSense.
- IX Supprimer le fichier de scan.
- X Flèche retour : quitter l'aperçu du scan et revenir à l'explorateur de fichiers.



Scan du Sol 3D en vue de dessus (2D)

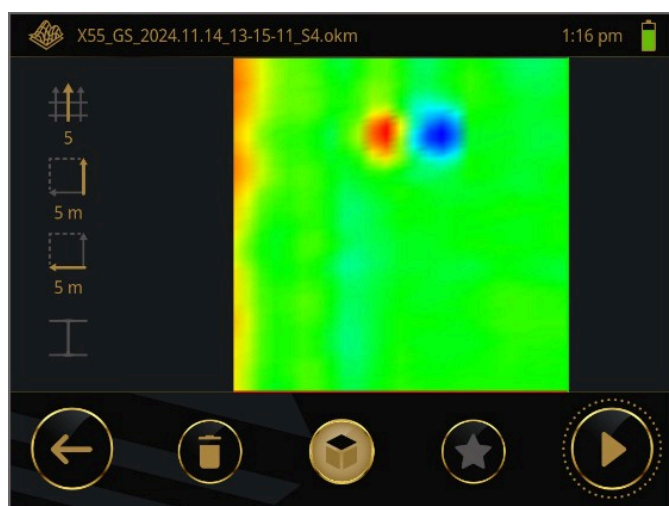


Scan du Sol 3D en vue en perspective (3D)

Des gestes intuitifs vous permettent de faire pivoter, déplacer ou mettre à l'échelle l'image du Scan du Sol 3D à l'écran :

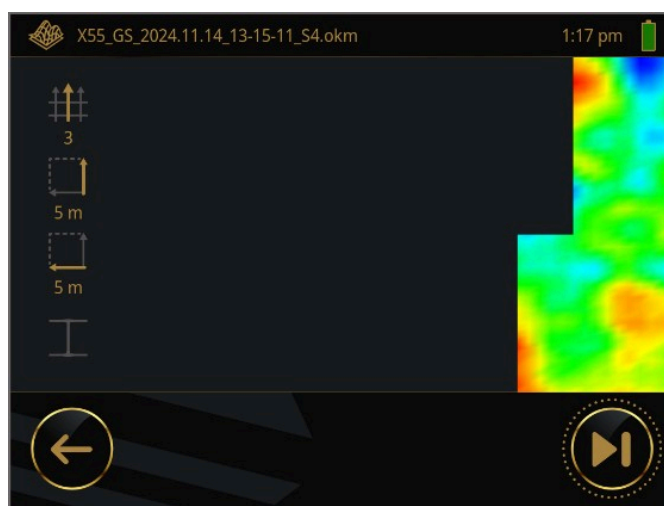
- **Pivoter** : faites glisser un doigt sur l'écran pour faire pivoter l'image du scan.
- **Déplacer** : touchez l'écran avec deux doigts et faites glisser l'image du scan à l'endroit souhaité.
- **Mettre à l'échelle** : rapprochez deux doigts pour dézoomer et écartez-les pour zoomer.

Relisez le déroulement du scan pour repérer des signaux plus faibles qui ont pu être masqués par des signaux plus forts au cours de la mesure.



Touchez ► pour lancer la relecture du scan.

Tournez la molette dans le sens antihoraire pour accélérer le déroulement ou dans le sens horaire pour le ralentir.



Touchez ► pour arrêter la relecture.

Touchez ← pour revenir à l'explorateur de fichiers.

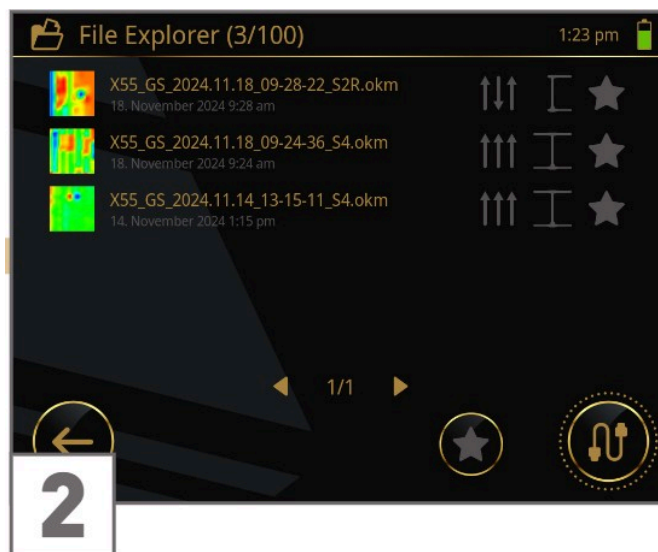
Pour une analyse plus détaillée, transférez les fichiers de scan sur un ordinateur portable Windows et ouvrez-les dans Visualizer 3D Studio – voir **5.6.2 Transférer des fichiers à la page 43**.

5.6.2 Transférer des fichiers

Les fichiers du Scan du Sol 3D sont enregistrés dans la mémoire interne de l'unité centrale. Il est possible d'enregistrer au maximum 100 fichiers de scan.

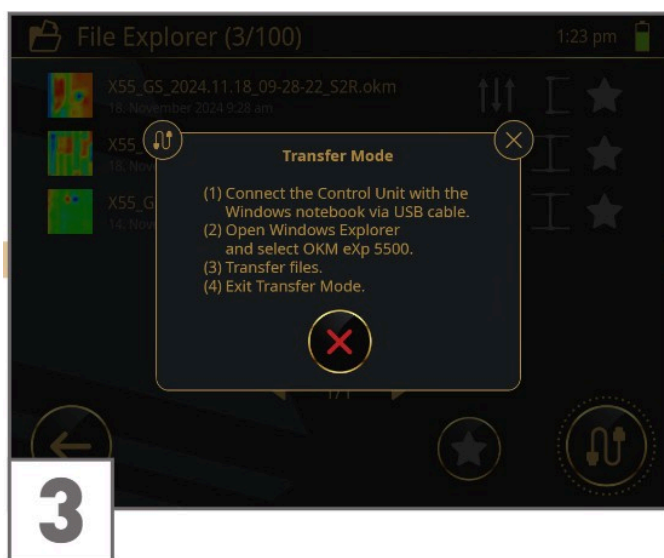


Ouvrez l'*Explorateur de fichiers* sur votre unité centrale.



Touchez  pour lancer le *mode de transfert*.

Une séquence LED animée autour de la molette indique que le mode de transfert est actif.

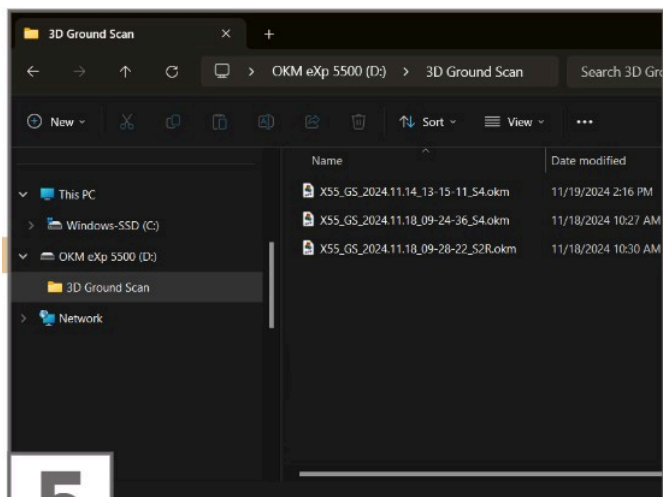


Suivez les instructions à l'écran.



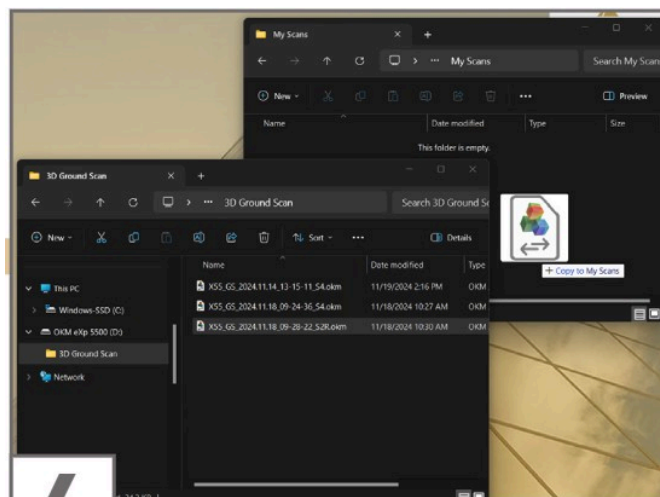
(1) Reliez l'unité centrale à l'ordinateur portable Windows à l'aide du câble USB-C.

Si votre ordinateur portable ne dispose pas de prise USB-C, vous pouvez utiliser un adaptateur standard USB-C vers USB-A.



(2) Ouvrez l'Explorateur Windows et sélectionnez *OKM eXp 5500*.

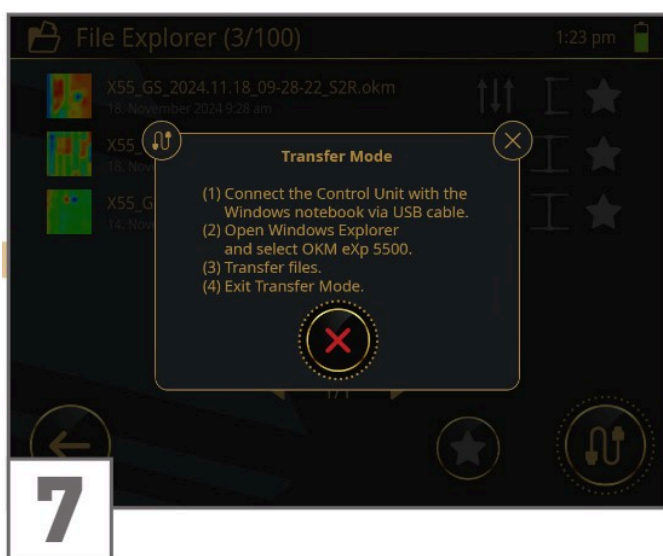
Vos fichiers de Scan du Sol 3D se trouvent dans le dossier correspondant de l'Explorateur Windows de votre ordinateur portable.



(3) Transférer les fichiers de scan.

Vous pouvez maintenant copier ou déplacer des fichiers de scan sur votre ordinateur portable et les ouvrir dans Visualizer 3D Studio.

Vous pouvez également transférer des fichiers de mise à jour de l'ordinateur portable vers l'unité centrale pour effectuer des mises à jour du micrologiciel – voir **6.3 Mises à jour du micrologiciel** à la page 55.



(4) Quitter le mode de transfert.

Touchez **X** pour quitter le mode de transfert et revenir à l'explorateur de fichiers.

5.7 Détection de Métaux VLF

Utilisez le mode *Détection de Métaux VLF* pour détecter des objets métalliques à faible profondeur dans le sol.

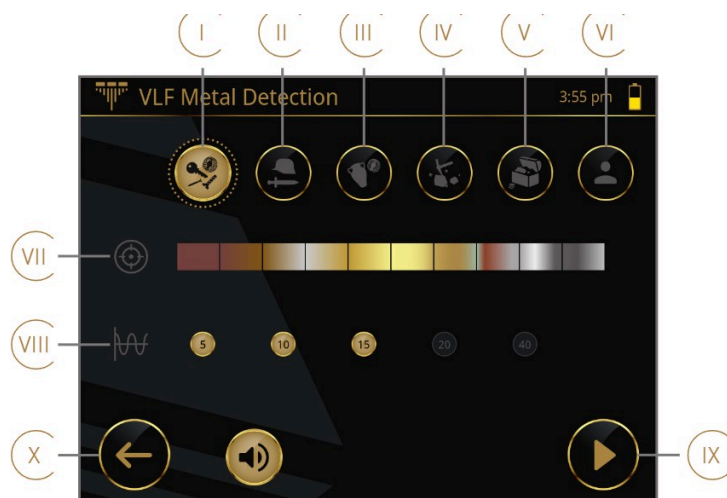


Raccordez la PentaCoil (bobine VLF) – voir **3.5 PentaCoil et canne télescopique** à la page 13.



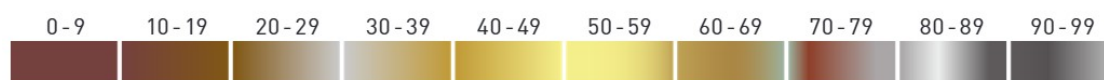
Ouvrez le mode *Détection de Métaux VLF*.

5.7.1 Configurer la mesure



	Profil de scan	Type de métal	Zones Target-ID	Fréquences
I	All Metal clés, pièces de monnaie, clous, vis, bijoux, artefacts, armes	fer, acier, aluminium, or, laiton, bronze, cuivre, argent, plomb	0-99	5 10 15 kHz
II	Militaria armures, insignes, armes, munitions, accessoires, avions, véhicules	fer, acier, aluminium, laiton, bronze, plomb	0-39 80-99	5 10 15 kHz
III	Relics pièces de monnaie, bijoux, récipients, artefacts, céramiques, outils, figurines	argent, or, bronze, cuivre	50-99	10 15 20 kHz
IV	Gold bijoux, pièces de monnaie, lingots	or	20-89	10 20 40 kHz
V	Treasures coffres au trésor, trésors monétaires, récipients	fer, or, bronze, cuivre, argent	0-9 50-99	5 10 40 kHz
VI	Custom	Définissez vos réglages en fonction de votre expérience.		

VII La **Target-ID** (identification de cible) sert à distinguer les différents types d'objets métalliques. Affichez ou masquez les zones Target-ID selon vos préférences. Les Target-ID vont de 0 à 99 :



L'échelle de couleurs correspond aux 100 Target-ID, regroupées en 10 zones. Comme la Target-ID dépend de la forme, des propriétés, de la composition et de la position de l'objet cible, la Target-ID obtenue peut varier même pour un même objet. Les couleurs des zones ne donnent donc qu'une indication approximative des types de métaux possibles. Avec le temps, votre expérience vous permettra d'acquérir votre propre savoir-faire en matière de discrimination et de rendre votre détection de métaux plus efficace.

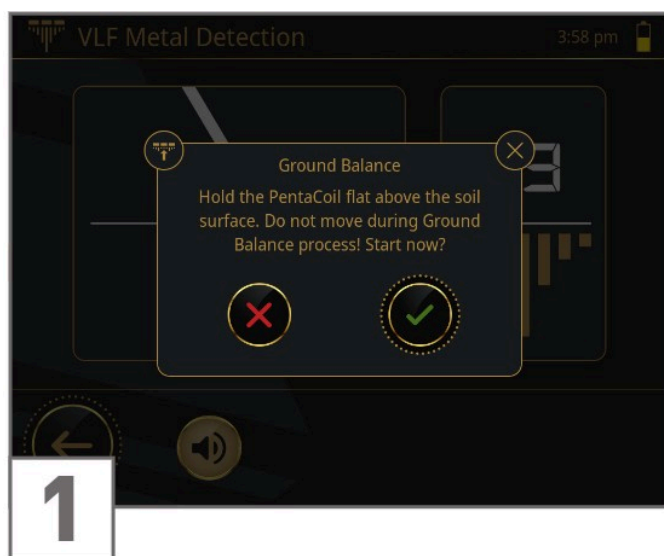
VIII **Fréquence** : choisissez entre un fonctionnement monofréquence et multifréquence en sélectionnant jusqu'à 3 fréquences. Les basses fréquences atteignent généralement une plus grande profondeur sur les grandes cibles. Les hautes fréquences sont généralement plus sensibles aux petites cibles. En cas de bruit de sol excessif à un endroit donné, vous pouvez passer à une seule fréquence pour l'éliminer.

IX Continuer : touchez pour passer à l'équilibrage du sol – voir **5.7.2 Effectuer l'équilibrage du sol à la page 47**.

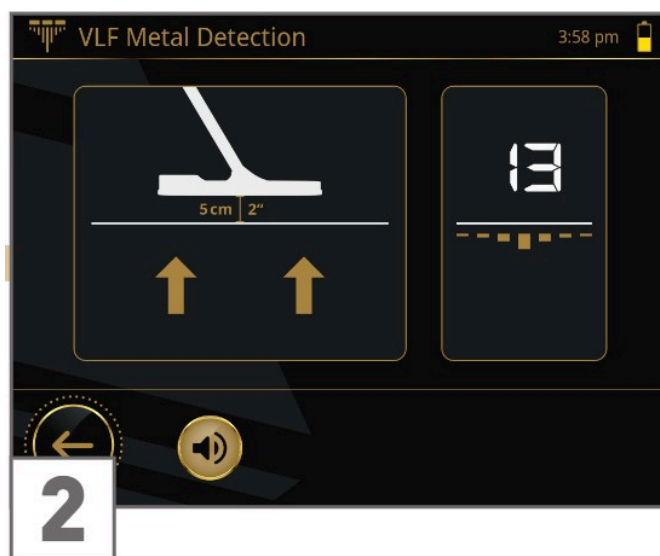
X Flèche retour : touchez pour quitter la *Détection de Métaux VLF* et revenir au menu principal.

5.7.2 Effectuer l'équilibrage du sol

L'équilibrage du sol réduit les signaux parasites (« bruit ») causés par la minéralisation du sol et permet une détection plus nette des objets cibles. Lors de l'équilibrage du sol VLF, le détecteur sélectionne le canal de signal le plus « calme » selon différents critères.



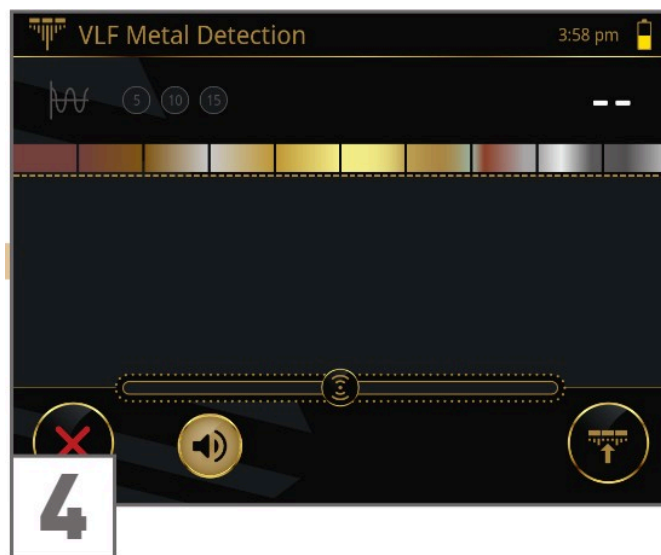
Placez la bobine sur un sol neutre (aucun objet dans le sous-sol). Tenez-la à env. 5 cm | 2" au-dessus de la surface du sol sans la bouger. Dès que vous êtes prêt, lancez l'équilibrage du sol avec .



La progression est indiquée à gauche par deux flèches qui se rapprochent. Cela peut prendre jusqu'à 10 secondes.

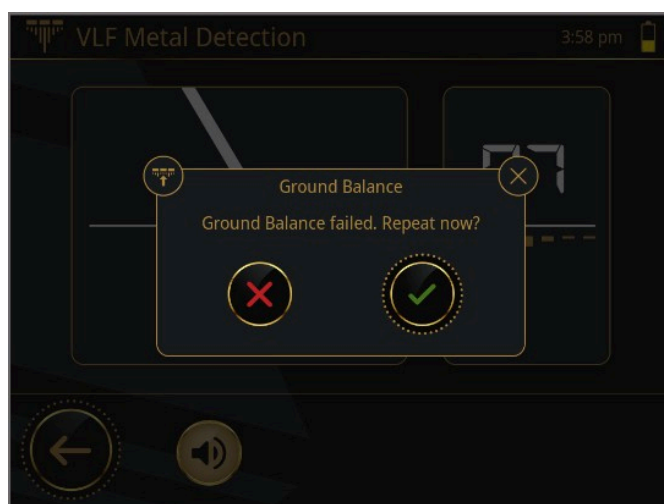


À la fin, les deux flèches sont en position cible et la valeur de sol la plus « calme » s'affiche à droite. Cette valeur est enregistrée pour la mesure en cours.



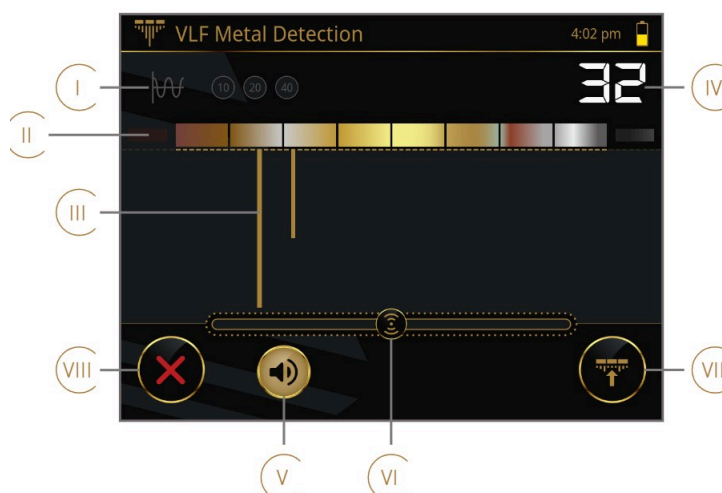
Si l'équilibrage du sol a réussi, vous entendez un signal de confirmation (2 bips aigus, si le son est activé) et l'écran de scan s'affiche immédiatement.

Si l'équilibrage du sol a échoué, vous entendez un signal d'erreur (2 bips graves, si le son est activé) et voyez un message d'erreur. Placez la bobine à un autre endroit et répétez l'opération.



Un nouvel équilibrage du sol peut être recommandé ou nécessaire pendant la mesure si les signaux détectés deviennent instables en raison de changements des conditions du sol.

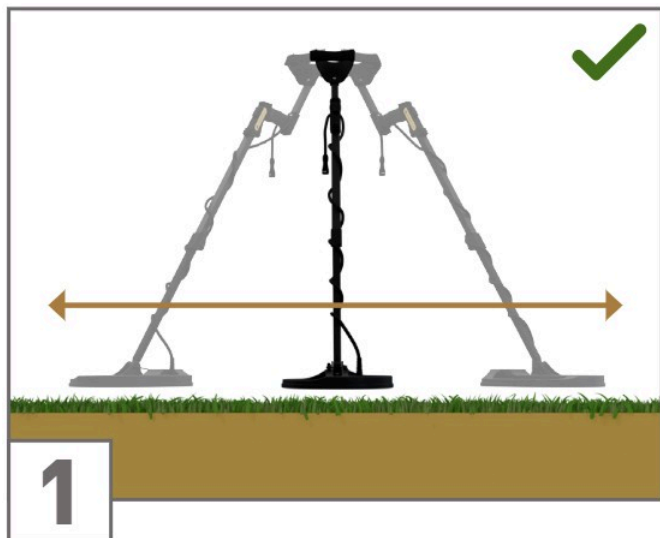
5.7.3 Écran de mesure



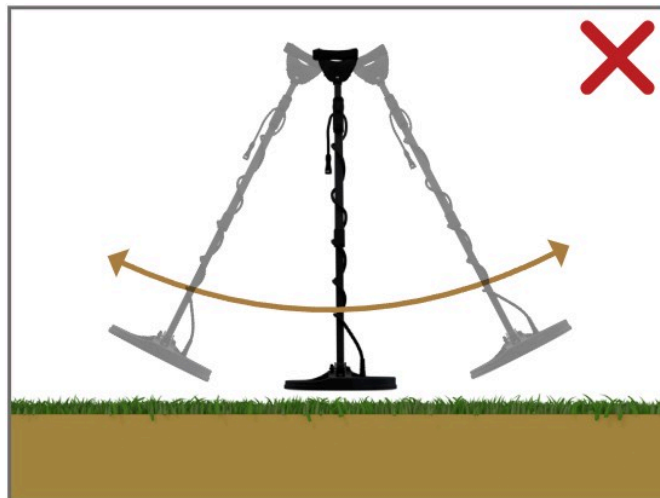
- I** Fréquences sélectionnées lors de la configuration – voir **5.7.1 Configurer la mesure à la page 45**.
- II** Zones Target-ID sélectionnées au préalable. Touchez les cases de couleur, même pendant le scan, pour afficher ou masquer des zones Target-ID. Le masquage de zones Target-ID permet d'exclure des objets indésirables.
- III** Le signal indique l'amplitude maximale de l'objet cible détecté sous forme de barre.
- IV** La Target-ID indique la position de l'amplitude maximale dans les zones Target-ID 0 à 99.
- V** Son : touchez pour activer/désactiver le signal sonore.
- VI** Sensibilité : déplacez le curseur pour réduire/augmenter la sensibilité de détection.
- VII** Équilibrage du sol : tenez la bobine au-dessus d'un sol neutre et touchez l'icône pour effectuer un équilibrage du sol – voir **5.7.2 Effectuer l'équilibrage du sol à la page 47**.
- VIII** Annuler : touchez pour quitter la *Détection de Métaux VLF* et revenir au menu principal.

5.7.4 Effectuer la mesure

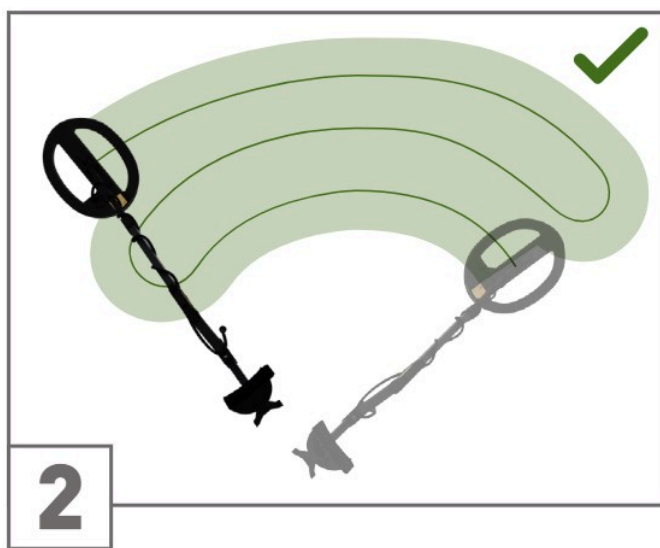
L'eXp 5500 avec PentaCoil est un détecteur de mouvement, c'est-à-dire que la bobine VLF doit être déplacée au-dessus du sol pour détecter une cible. Si la bobine est maintenue immobile au-dessus d'une cible, celle-ci n'est pas détectée. Le mouvement de scan d'un côté à l'autre est appelé « balayage ». Si la bobine est balayée de manière imprécise, vous risquez de manquer des objets ou de générer de faux signaux.



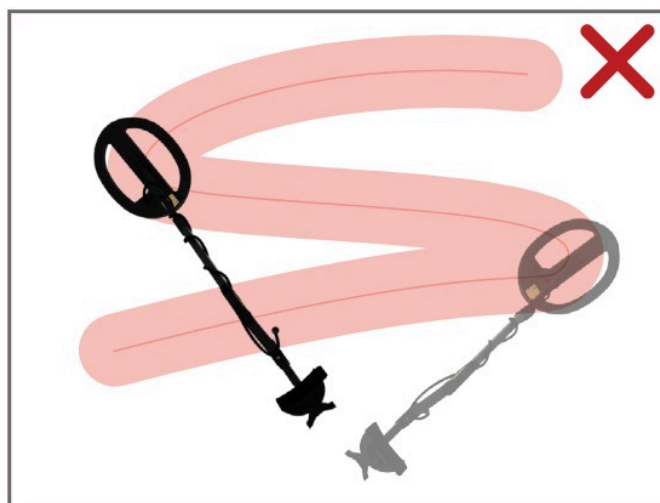
1
Balayez la bobine d'un côté à l'autre, près du sol et parallèlement à celui-ci (env. 5 cm | 2" au-dessus de la surface).



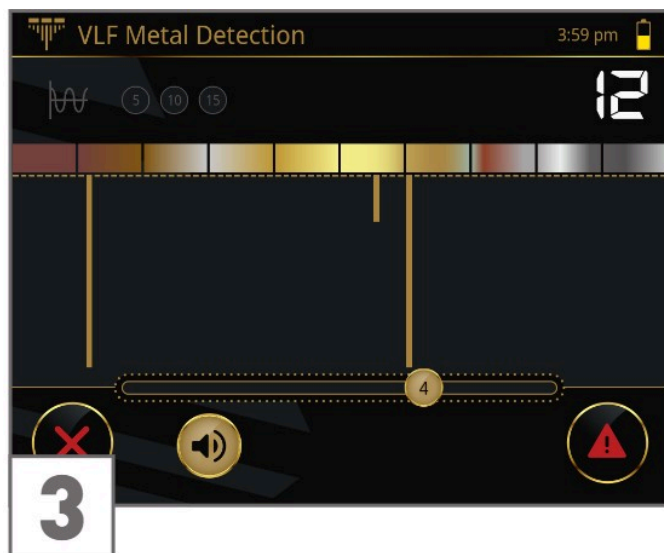
Ne frottez pas la bobine sur le sol. Évitez une distance trop importante par rapport au sol, surtout sur les côtés.



2
Balayez la bobine régulièrement d'un côté à l'autre, à peu près au rythme de la marche.



Veillez à ce que les zones scannées se chevauchent à chaque balayage, afin de couvrir le champ de scan sans manquer de cibles potentielles.

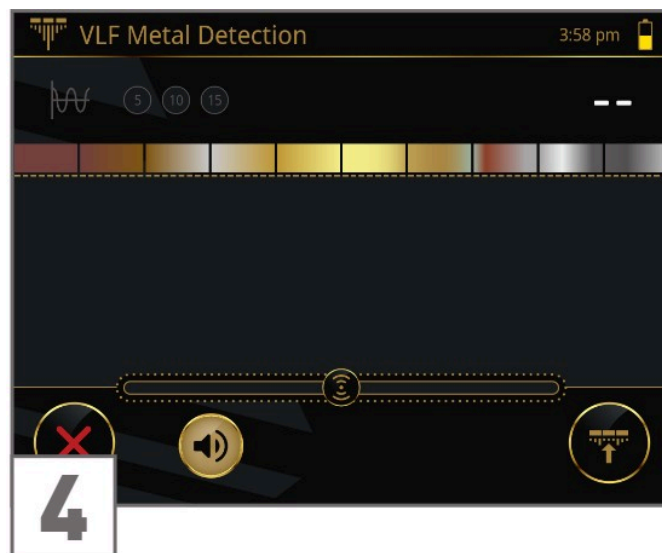


Si les signaux deviennent instables, cela est indiqué par un  clignotant.

Si aucun équilibrage du sol n'est effectué, vous entendez un signal d'avertissement toutes les 10 s (2 bips, si le son est activé).

Tenez la bobine au-dessus d'un sol neutre. Touchez  /  pour effectuer un équilibrage du sol – voir 5.7.2

Effectuer l'équilibrage du sol à la page 47.



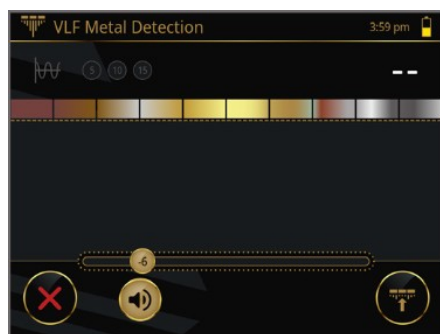
Pendant l'équilibrage du sol, le détecteur sélectionne à nouveau le canal de signal le plus « calme » et revient à l'écran de scan. La sensibilité est remise à zéro.

5.7.5 Interpréter la mesure

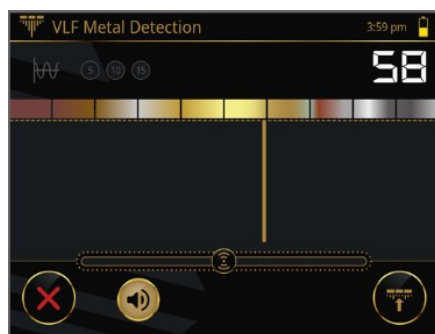
Dès que la bobine détecte un objet cible potentiel, vous obtenez un retour immédiat :

- signal sonore (si le son est activé),
- représentation visuelle de l'amplitude maximale sous forme de barre,
- indication de la position de l'amplitude maximale sous forme de Target-ID à deux chiffres.

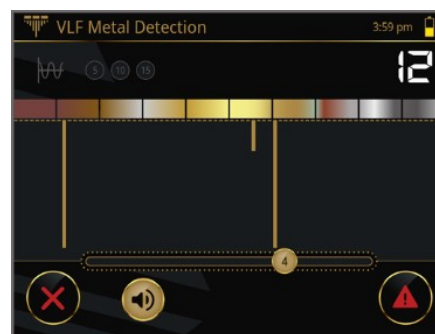
L'écran de scan affiche le signal ayant l'amplitude maximale et la Target-ID correspondante :



Toutes les zones Target-ID sont actives. Aucun signal détecté.

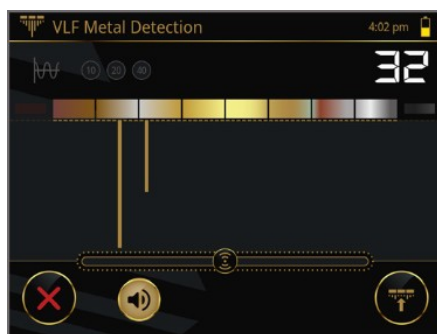


Signal fort détecté dans l'une des zones Target-ID actives. La Target-ID affichée est 58.

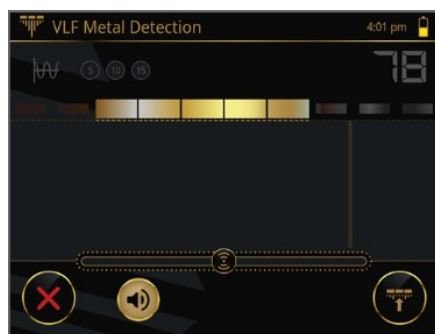


Les signaux deviennent instables. Effectuez un équilibrage du sol – voir 5.7.2 Effectuer l'équilibrage du sol à la page 47.

Vous pouvez afficher ou masquer individuellement les zones Target-ID. Le masquage de zones Target-ID permet d'exclure des objets indésirables. Aucun signal sonore n'est émis pour les signaux situés dans des zones masquées. La barre et la Target-ID restent toutefois affichées (en grisé) afin que vous ne manquiez aucun objet cible potentiel.



Signal fort détecté dans la zone Target-ID ciblée : la barre et la Target-ID correspondante sont mises en évidence.



Signal fort détecté dans une zone Target-ID masquée : la barre et la Target-ID correspondante sont grisées. Le signal sonore est coupé.



Seules les zones Target-ID sélectionnées sont actives. Aucun signal détecté.

CHAPITRE 6

Entretien



AVERTISSEMENT

RISQUE ÉLECTRIQUE !
Tenir l'eau éloignée des composants électroniques et des câbles.

6.1 Contrôler et nettoyer l'unité centrale et les sondes

Pour que votre détecteur offre toujours les meilleures performances, nettoyez-le régulièrement et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.

- Tenez l'unité centrale et les sondes éloignées des champs magnétiques puissants.
- Évitez toute pénétration d'eau, de poussière et de saleté. Si vous recouvrez l'unité centrale d'un sac en plastique, veillez à ce qu'elle puisse « respirer » afin d'éviter toute surchauffe et condensation à l'intérieur.
- Vérifiez que les prises/fiches des sondes et la prise de charge ne sont pas obstruées. Éliminez la saleté et les particules.
- Utilisez les capuchons de protection pour protéger les fiches/prises libres de l'humidité et de la saleté.
- Nettoyez l'unité centrale et les sondes après chaque utilisation avec un chiffon doux, humide et non pelucheux. N'utilisez pas de détergents ni de produits lustrants.
- Rechargez régulièrement la batterie, voir [4.1.2 Charger la batterie à la page 15](#).

6.2 Remplacer la batterie interne



Retournez l'unité centrale pour accéder à sa face inférieure. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie en retirant les 6 vis Torx T10 .



Retirez la batterie avec précaution.



3

Débranchez la fiche avec précaution. Tirez sur la fiche et non sur le câble.



4

Après le remplacement, branchez correctement la fiche de la nouvelle batterie.



5

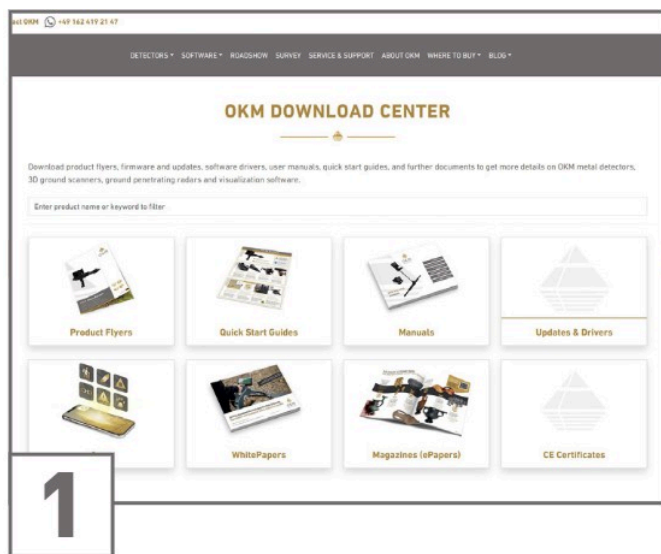
Remettez la batterie avec précaution dans le compartiment. Ne pliez pas et ne coincez pas le câble.



6

Fermez le compartiment de la batterie. Fixez le couvercle avec les 6 vis Torx T10 .

6.3 Mises à jour du micrologiciel

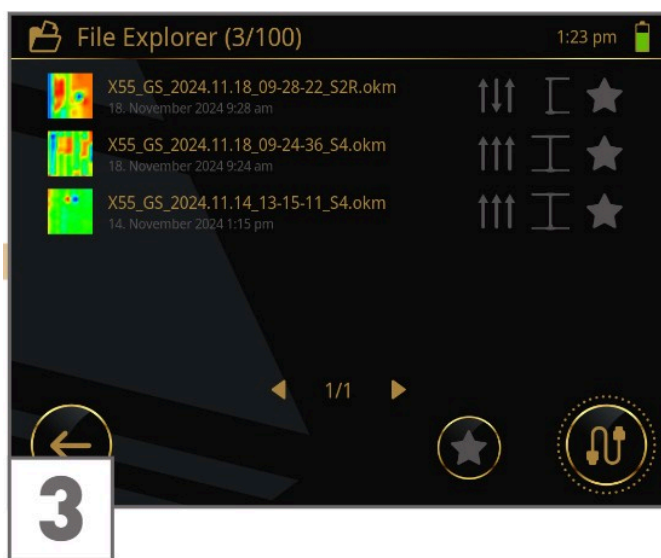


Consultez le centre de téléchargement OKM sur www.okmdetectors.com/updates pour vérifier si des mises à jour sont disponibles pour votre détecteur, puis téléchargez le dernier fichier de mise à jour de l'eXp 5500 Pro sur votre ordinateur portable Windows.

Les fichiers de mise à jour portent généralement l'extension *.odu*. La mise à jour la plus récente est celle dont le nom de fichier comporte le numéro de version le plus élevé.

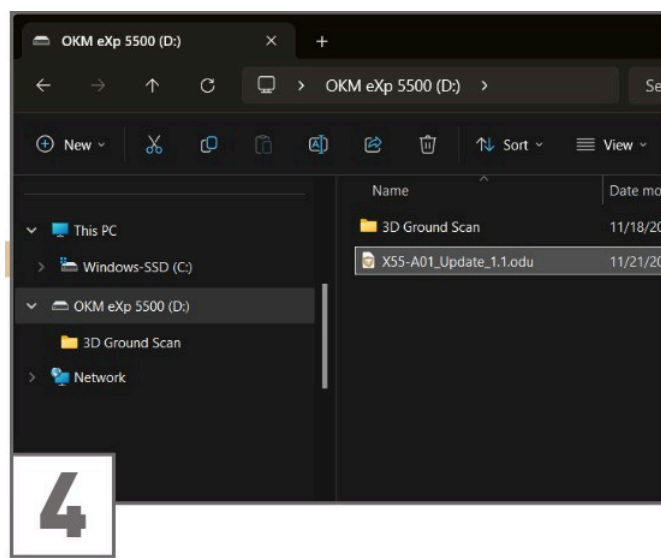


Ouvrez l'*Explorateur de fichiers* sur votre unité centrale.



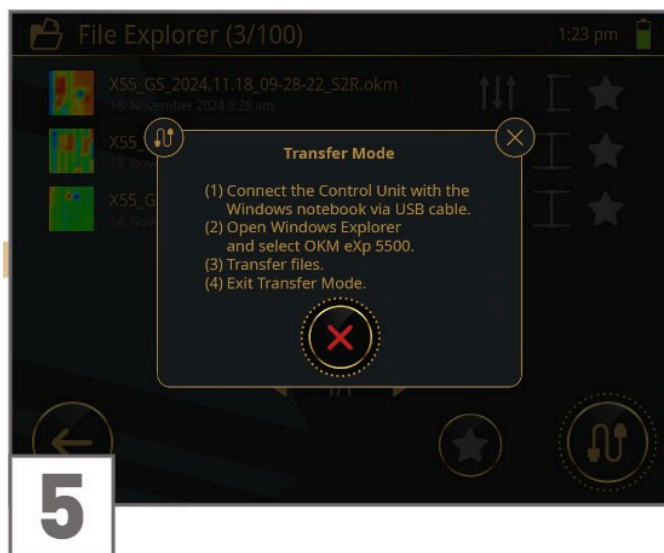
Touchez  pour lancer le *mode de transfert*.

Une séquence animée de l'anneau LED indique que le mode de transfert est actif.



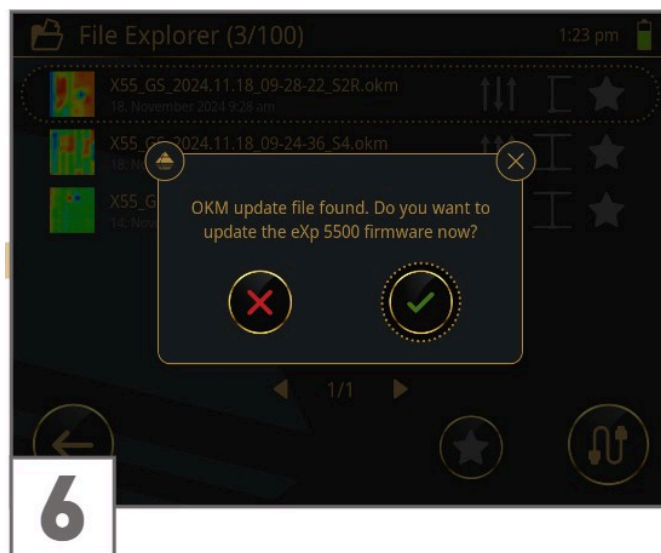
Ouvrez l'Explorateur Windows sur votre ordinateur portable. Copiez le fichier de mise à jour de votre ordinateur portable Windows dans le répertoire racine d'*OKM eXp 5500*.

Nous recommandons de copier le fichier plutôt que de le déplacer, afin qu'une copie de sauvegarde reste disponible sur votre ordinateur portable Windows en cas d'erreur et puisse être copiée à nouveau.



Touchez **X** pour quitter le mode de transfert et revenir à l'explorateur de fichiers.

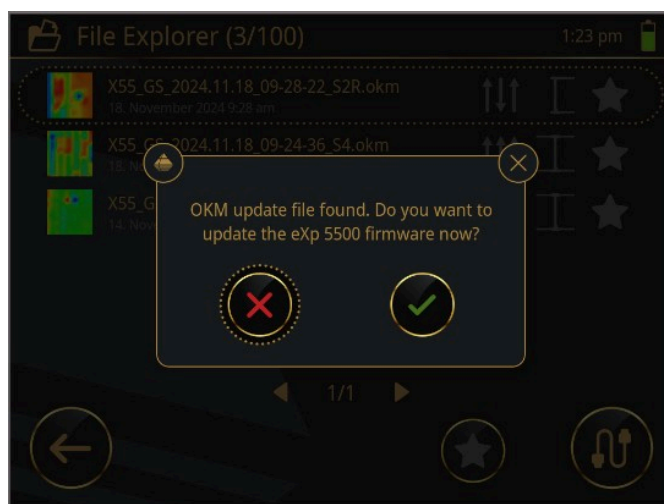
À chaque sortie du mode de transfert, l'unité centrale recherche de nouveaux fichiers dans la mémoire interne. Si un fichier de mise à jour est détecté, le message suivant s'affiche (étape 6).

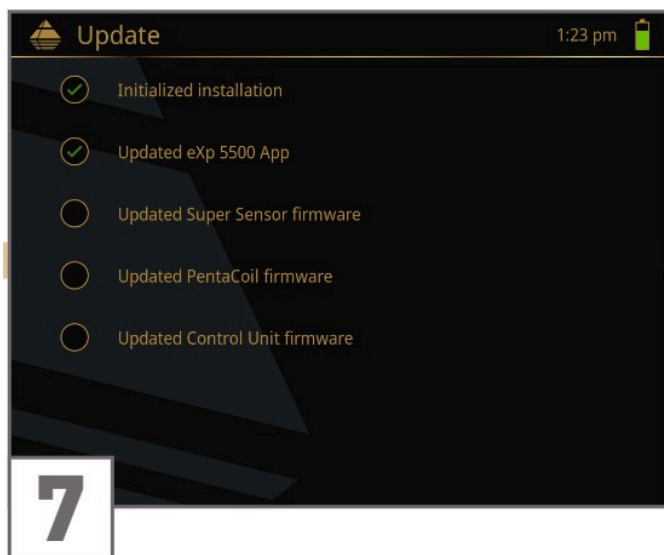


Confirmez avec **✓** pour exécuter immédiatement la mise à jour ...

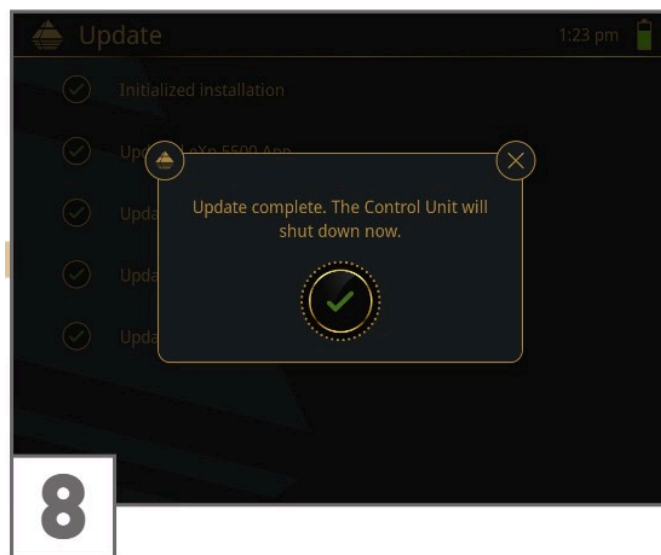
... OU touchez **X** pour annuler la mise à jour et revenir à l'explorateur de fichiers.

Une fois une mise à jour annulée, l'OKM eXp 5500 ne la propose plus. Revenez à l'étape 2 et répétez l'opération pour déclencher une mise à jour.



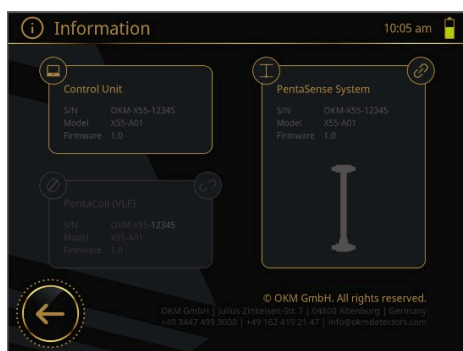


Suivez les instructions à l'écran et attendez la fin de la mise à jour.



Confirmez avec  pour éteindre l'unité centrale. Après le redémarrage, vous pouvez utiliser le détecteur comme d'habitude.

6.4 Enregistrer/vérifier le détecteur



Pour enregistrer votre détecteur et/ou vérifier son authenticité, le fabricant OKM GmbH a besoin d'informations sur votre appareil. Vous les trouverez sous *Paramètres > Informations* :

- numéro de série
- modèle
- micrologiciel
- coordonnées d'OKM

Plus d'informations sur l'enregistrement et la vérification sur www.okmdetectors.com/service

6.5 Entretien et réparation par OKM

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de problème technique, lisez d'abord le chapitre **7 Dépannage à la page 59**. Si votre problème n'y figure pas ou ne peut pas être résolu, contactez votre revendeur local (liste sur www.okmdetectors.com/dealers) et/ou le fabricant :

OKM GmbH

Julius-Zinkeisen-Str. 7
04600 Altenburg
Allemagne

Web : www.okmdetectors.com
E-mail : info@okmdetectors.com
Téléphone : +49 3447 499 3000
WhatsApp/SMS : +49 162 419 2147

Les réparations doivent toujours être effectuées par du personnel autorisé, p. ex. votre revendeur et/ou le fabricant. Cela nécessite une concertation préalable.

Si l'appareil est défectueux et qu'il s'agit d'un cas de garantie, voir le chapitre **10 Déclarations et garantie à la page 69**. Si l'appareil est défectueux mais qu'il ne s'agit pas d'un cas de garantie, vous pouvez recourir au service OKM Device Check, qui comprend :

1. Après concertation préalable, envoyez l'appareil à votre revendeur local ou à OKM en respectant les consignes de transport du chapitre **1 Transport et stockage à la page 4**.
2. Le personnel autorisé d'OKM contrôle le bon fonctionnement de l'appareil.
3. Si un défaut est constaté, vous recevez un devis de réparation.
4. Vous acceptez la réparation ou refusez l'offre.
5. Vous récupérez votre appareil. Les frais d'expédition et d'assurance sont à la charge du client.

CHAPITRE 7

Dépannage

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité centrale ne s'allume pas.	La batterie interne est faible ou vide.	Chargez la batterie – voir 4.1.2 Charger la batterie à la page 15 .
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Votre appareil ne fonctionne pas si la température ambiante est inférieure à -10 °C (14 °F) ou supérieure à 60 °C (140 °F).
L'unité centrale ne s'éteint pas.	Le système est surchargé ou une erreur logicielle inattendue s'est produite.	Maintenez la molette appuyée pendant au moins 10 secondes pour éteindre le détecteur. Si l'unité centrale ne s'éteint toujours pas : ouvrez le compartiment de la batterie sous l'unité centrale et débranchez la fiche de la batterie – voir 6.2 Remplacer la batterie interne à la page 53 . Attendez quelques secondes et rebranchez la fiche.
L'unité centrale ne commence pas à charger.	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Votre appareil ne se charge pas si la température ambiante est inférieure à -10 °C (14 °F) ou supérieure à 60 °C (140 °F). Assurez une température comprise entre 10 et 25 °C (50 et 77 °F) et attendez que l'éventuelle condensation se soit évaporée avant de lancer la charge ou d'allumer l'appareil.
	Le chargeur OKM d'origine n'est pas branché.	Utilisez impérativement le chargeur OKM d'origine.
	Outre le détecteur, un autre appareil est branché sur le chargeur OKM.	Assurez-vous qu'un seul appareil est branché pour la charge. Le chargeur OKM fournit au maximum 65 W. Si un appareil branché atteint déjà cette limite de puissance, ne branchez pas d'autre appareil en même temps.
	Le câble est peut-être endommagé.	Testez le câble de charge avec un autre appareil ou utilisez un autre câble USB-C standard.
J'ai des difficultés à fixer le Super Sensor dans le support de sonde de la barre PentaSense.	La sonde est mal positionnée dans le support de sonde.	Montez le Super Sensor et la barre PentaSense d'une autre manière : 1. Dépliez la barre PentaSense et verrouillez la bague de verrouillage. 2. Posez la barre verticalement sur son extrémité arrière devant vous. 3. Ouvrez les clips du support de sonde et insérez le Super Sensor. Veillez à l'orientation correcte de la sonde – voir 3.3 Barre PentaSense à la page 11 . 4. Fermez les clips du support de sonde. 5. Remettez le système PentaSense à l'endroit.



Le mode de fonctionnement ne démarre pas et l'écran suivant s'affiche :



La sonde n'est pas correctement raccordée.

Vérifiez le raccordement de la sonde.

La sonde requise n'est pas raccordée.

Raccordez le système PentaSense – voir [3.2 Système PentaSense à la page 10](#).

Le mode de fonctionnement ne démarre pas et l'écran suivant s'affiche :



La sonde n'est pas correctement raccordée.

Vérifiez le raccordement de la sonde.

La sonde requise n'est pas raccordée.

Raccordez le système PentaSense – voir [3.2 Système PentaSense à la page 10](#).

Le mode de fonctionnement ne démarre pas et l'écran suivant s'affiche :



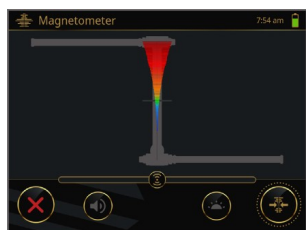
La sonde n'est pas correctement raccordée.

Vérifiez le raccordement de la sonde.

La sonde requise n'est pas raccordée.

Raccordez la PentaCoil – voir [3.5 PentaCoil et canne télescopique à la page 13](#).

En mode Magnétomètre, je ne reçois aucun signal entre les Enhancer.



Les Enhancer ne sont pas correctement raccordés.

Les paires de capteurs doivent être complètes : assurez-vous que les Enhancer sont raccordés par paires (en haut et en bas) du même côté.

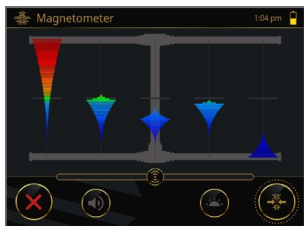
Les courbes deviennent instables ou sont « figées ».



Les conditions du sol ne sont pas optimales (p. ex. minéralisation, pollution due à de nombreux déchets).

Tenez la sonde au-dessus d'un sol neutre (aucun objet dans le sous-sol) et touchez  pour effectuer un équilibrage du sol. Les courbes sont remises sur la ligne zéro – voir [5.4.3 Effectuer la mesure à la page 28](#).

En mode Magnétomètre, je n'entends aucun signal sonore.



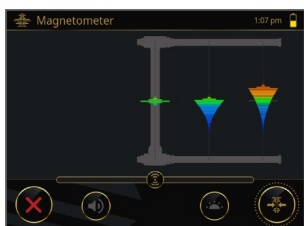
Le son est désactivé.

Touchez le bouton  pour ACTIVER le son (possible à tout moment pendant le scan).

Le volume est trop faible.

Augmentez le volume du signal du magnétomètre sous *Paramètres > Son*. Déplacez le deuxième curseur pour régler le volume individuellement. Déplacez le quatrième curseur  pour régler le volume général individuellement.

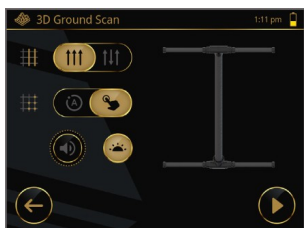
En mode Magnétomètre, l'Orbite LED n'affiche aucun signal.



L'Orbite LED est désactivée.

Touchez le bouton  pour ACTIVER l'Orbite LED (possible à tout moment pendant le scan).

En mode Scan du Sol 3D, je n'entends aucun signal sonore.



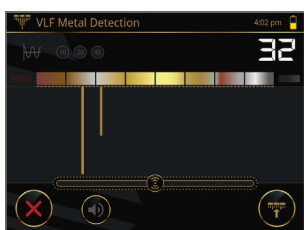
Le son est désactivé.

Touchez le bouton  pour ACTIVER le son. Cette option n'est disponible que dans l'écran de configuration du Scan du Sol 3D.

Le volume est trop faible.

Augmentez le volume des impulsions du Scan du Sol 3D sous *Paramètres > Son*. Déplacez le premier curseur  pour régler le volume individuellement. Déplacez le quatrième curseur  pour régler le volume général individuellement.

En mode Détection de Métaux VLF, je n'entends aucun signal sonore.



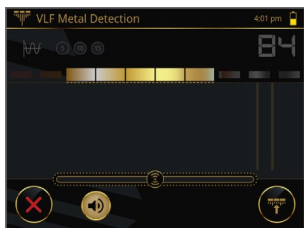
Le son est désactivé.

Touchez le bouton  pour ACTIVER le son (possible à tout moment pendant le scan).

Le volume est trop faible.

Augmentez le volume du signal de la Détection de Métaux VLF sous *Paramètres > Son*. Déplacez le troisième curseur  pour régler le volume individuellement. Déplacez le quatrième curseur  pour régler le volume général individuellement.

En mode Détection de Métaux VLF, je n'entends aucun signal sonore alors que le son est activé.



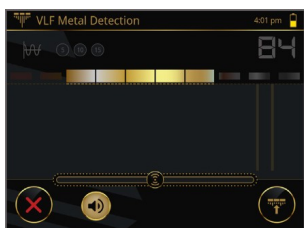
L'objet détecté génère un signal dans les zones Target-ID mises en sourdine.

Le volume est trop faible.

Touchez la ou les zones Target-ID concernées pour les réactiver et/ou poursuivez le scan jusqu'à obtenir des signaux dans les zones Target-ID activées. Pour plus de détails, voir [5.7.3 Écran de mesure à la page 49](#).

Augmentez le volume du signal de la Détection de Métaux VLF sous *Paramètres > Son*. Déplacez le troisième curseur "III" pour régler le volume individuellement. Déplacez le quatrième curseur "IIII" pour régler le volume général individuellement.

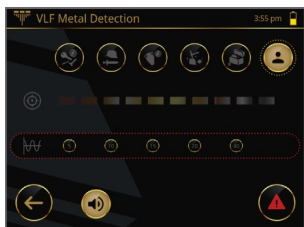
En mode Détection de Métaux VLF, je distingue à peine la Target-ID en haut à droite.



L'objet détecté génère un signal dans les zones Target-ID grisées.

Touchez la ou les zones Target-ID concernées pour les réactiver et/ou poursuivez le scan jusqu'à obtenir des signaux dans les zones Target-ID activées. Pour plus de détails, voir [5.7.3 Écran de mesure à la page 49](#).

Lors de la configuration de la Détection de Métaux VLF, je vois un cadre rouge autour des options de fréquence et une icône d'avertissement rouge ⚠ à la place du bouton de démarrage.



Aucune fréquence n'a encore été sélectionnée.

Sélectionnez au moins une fréquence pour poursuivre la mesure. Pour plus de détails, voir [5.7.1 Configurer la mesure à la page 45](#).

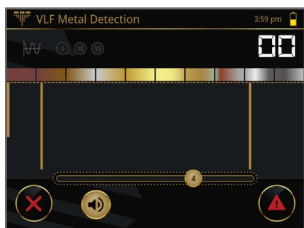
Lors de la configuration de la Détection de Métaux VLF, je ne peux pas sélectionner d'autres fréquences.



Il est possible de sélectionner au maximum 3 fréquences.

Sélectionnez jusqu'à 3 fréquences. Pour sélectionner d'autres fréquences, désactivez une fréquence sélectionnée auparavant. Pour plus de détails, voir [5.7.1 Configurer la mesure à la page 45](#).

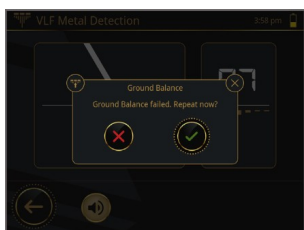
Pendant le scan VLF, je vois parfois une icône d'avertissement rouge clignotante  et j'entends un signal d'avertissement.



Les signaux sont devenus instables en raison de changements des conditions du sol (p. ex. minéralisation, pollution due à de nombreux déchets).

Tenez la bobine au-dessus d'un sol neutre. Touchez  /  pour effectuer un équilibrage du sol – voir [5.7.2 Effectuer l'équilibrage du sol à la page 47](#). Si aucun équilibrage du sol n'est effectué, vous entendez un signal d'avertissement toutes les 10 s (2 bips, si le son est activé).

L'équilibrage du sol VLF a échoué.



La PentaCoil a été déplacée pendant l'équilibrage du sol.

Tenez la PentaCoil à env. 5 cm | 2" au-dessus de la surface du sol et ne la bougez pas pendant l'équilibrage du sol.

Les conditions du sol ne sont pas optimales (p. ex. minéralisation, pollution due à de nombreux déchets).

Placez la PentaCoil sur un sol neutre (aucun objet dans le sous-sol). Tenez-la à env. 5 cm | 2" au-dessus de la surface du sol, ne la bougez pas et lancez l'équilibrage du sol avec .

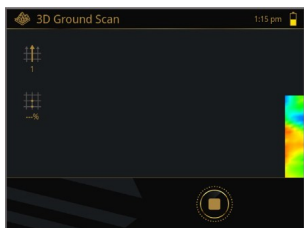
Lors de la configuration du Scan du Sol 3D, je vois une icône d'avertissement rouge  à la place du bouton de démarrage.



Les Enhancer ne sont pas correctement raccordés.

Les paires de capteurs doivent être complètes : assurez-vous que les Enhancer sont raccordés par paires (en haut et en bas) du même côté. Pour plus de détails, voir [3.2.2 Configurations des Enhancer à la page 11](#).

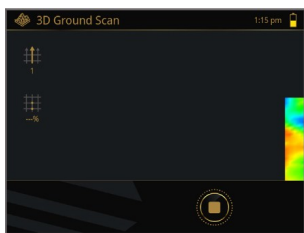
Pendant le Scan du Sol 3D, je ne vois pas le bouton de démarrage .



Vous êtes au milieu d'une ligne de scan en mode d'impulsion Automatic.

Le bouton de démarrage n'est disponible qu'à la fin d'une ligne de scan. Touchez-le pour lancer la ligne de scan suivante.

Pendant le Scan du Sol 3D, je ne vois pas le bouton d'enregistrement .



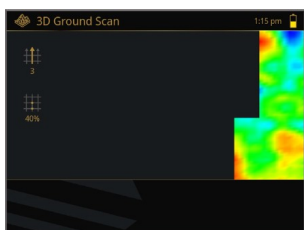
Vous êtes au milieu d'une ligne de scan.

L'option d'enregistrement n'est pas disponible pendant une ligne de scan. Terminez la ligne de scan.

Trop peu de lignes ont été scannées.

Les mesures ne peuvent être enregistrées qu'après avoir terminé au moins deux lignes de scan.

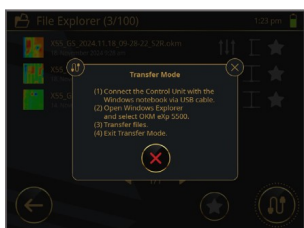
Pendant le Scan du Sol 3D, je ne vois pas le bouton d'arrêt .



Vous avez déjà terminé la première ligne de scan.

Le bouton d'arrêt  n'est disponible que pendant la première ligne de scan. Touchez-le pour terminer la première ligne et définir ainsi la longueur du champ.

Le mode de transfert de l'unité centrale semble bloqué.



Aucune connexion avec l'ordinateur portable Windows.

Reliez l'unité centrale à l'ordinateur portable Windows à l'aide du câble USB-C et suivez les instructions à l'écran.

L'unité centrale attend une action de l'utilisateur.

Suivez les instructions à l'écran. Poursuivez la procédure sur l'ordinateur portable Windows. Touchez ensuite  pour quitter le mode de transfert et revenir à l'explorateur de fichiers.

J'ai copié un fichier de mise à jour dans le dossier OKM eXp 5500, mais la mise à jour ne démarre pas.

Le chemin du dossier n'est pas correct.

Copiez le fichier de mise à jour de votre ordinateur portable Windows dans le répertoire racine d'OKM eXp 5500. Nous recommandons de copier le fichier plutôt que de le déplacer, afin qu'une copie de sauvegarde reste disponible sur votre ordinateur portable Windows en cas d'erreur et puisse être copiée à nouveau.

Le fichier de mise à jour est plus ancien que la version du micrologiciel déjà installée.

Vérifiez la version du micrologiciel de l'unité centrale, du système PentaSense et de la PentaCoil sous *Paramètres > Informations*. Assurez-vous d'avoir copié le fichier de mise à jour de la version la plus récente dans le répertoire racine d'OKM eXp 5500.

Mes images de scan semblent inhabituelles et/ou incorrectes.

La plage du capteur a été dépassée ou l'orientation de la sonde a été modifiée pendant la mesure.

Tenez et déplacez la sonde dans la bonne orientation, conformément aux recommandations du mode de fonctionnement choisi.

Le détecteur se trouve trop près d'appareils électriques ou magnétiques ou est utilisé dans des conditions atmosphériques telles qu'un orage.

Respectez une distance d'au moins 50 m (160 ft) par rapport aux champs magnétiques, moteurs électriques, haut-parleurs, téléphones, clés et bijoux. N'utilisez pas le détecteur par temps d'orage – voir **5.1 Stimulateurs cardiaques à la page 26**.

CHAPITRE 8

Élimination



Éliminez l'appareil ou ses composants conformément aux réglementations locales.



RECYCLEZ LES PRODUITS USAGÉS !
La réutilisation prolonge la durée de vie des produits et contribue à préserver les matières premières.



RECYCLEZ CORRECTEMENT !
Ne jetez pas les appareils à batterie intégrée avec les ordures ménagères ni dans les conteneurs de recyclage municipaux.



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ET D'ASPHYXIE !
Un sac en plastique n'est pas un jouet !
Tenir hors de portée des enfants !

CHAPITRE 9

Caractéristiques techniques

Fabricant	OKM GmbH
Type	Détecteur de trésors
Modèle	X55-A01

Les caractéristiques techniques sont des valeurs moyennes. De légers écarts sont possibles en fonctionnement.

9.1 Unité centrale

Dimensions (L x l x H)	75 x 210 x 230 mm 3 x 8,3 x 9,1"
Poids	1,7 kg 60 oz
Batterie	Li-ion, remplaçable, 7,27V, 10,2Ah, 74,154Wh
Entrée	12V DC, 3A max.
Sortie	6,4 – 8,4V DC, 15W max.
Autonomie	7h à 25 °C 77 °F, luminosité moyenne
Temps de charge	3h à 10 – 30 °C 50 – 86 °F
Écran	8,4" de diagonale, 1024 x 768 pixels, LCD IPS LVDS
Unité de calcul	Principale (ARM Cortex 4x-A53 @ 1,6 GHz), secondaires (1x M33 @ 96 MHz, 1x M4 @ 48 MHz, 1x M33 @ 38 MHz, 1x M7 @ 216 MHz)
Mémoire vive (RAM)	2 GB
Mémoire de données (eMMC)	8 GB
Température de fonctionnement	-10 – 50 °C 14 – 122 °F
Température de stockage	-20 – 60 °C -4 – 158 °F
Humidité de l'air	5 % – 75 %
Indice de protection	IP40
Étanche	Non
Transmission de données	USB-C
Signalisation	sonore, visuelle
Audio	haut-parleurs intégrés Bluetooth-LowLatency (A2DP)

9.2 Super Sensor

Dimensions (L x l x H)	1010 x 200 x 110 mm 39,8 x 7,9 x 4,3"
Poids	0,74 kg 26,1 oz
Longueur du câble	180 cm 70"
Entrée	6,4 – 8,4 V DC, 4 W
Indice de protection	IP40
Récepteur	Dual/Hi-Gain, vertical, Geophysical Phase Reader, EMSR
Technologie de capteur	SCMI-15-D
Unité de calcul	ARM Cortex-M33 @ 38 MHz

9.3 Enhancer

Longueur	335 mm 13,2"
Diamètre	45 mm 1,8"
Poids	0,1 kg 3,5 oz
Entrée	5,0 V DC, 0,25 W max.
Indice de protection	IP40
Technologie de capteur	SCMI-15-D

9.4 PentaCoil

Dimensions (L x l x H)	345 x 265 x 70 mm 13,6 x 10,4 x 2,8"
Poids	0,84 kg 29,6 oz
Longueur du câble	180 cm 70"
Entrée	6,4 – 8,4 V DC, 2 W max.
Indice de protection	IP40
Technologie	VLF
Unité de calcul	ARM Cortex-M7 @ 216 MHz

9.5 Barre PentaSense

Dimensions, repliée (L x l x H)	920 x 70 x 150 mm 36 x 2,8 x 5,9"
Dimensions, dépliée (L x l x H)	1520 x 70 x 130 mm 59,8 x 2,8 x 5,1"
Poids	2,76 kg 97,4 oz

CHAPITRE 10

Déclarations et garantie

Dans la mesure applicable, le fabricant OKM garantit que les marchandises sont exemptes de défauts substantiels de fabrication et de matériaux, à condition qu'elles soient utilisées conformément à leur destination et dans le strict respect des instructions d'OKM, pendant une durée de

- DEUX (2) ANS pour les appareils neufs et les appareils de démonstration,
- DOUZE (12) MOIS pour les appareils d'occasion,
- SIX (6) MOIS pour la batterie interne, les Power Packs, les chargeurs et les adaptateurs de voyage,

cette durée commençant à la date de facturation des marchandises au client.

10.1 Reconnaissances, déclarations et garanties

LA GARANTIE ÉNONCÉE DANS CETTE SECTION REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES (EXPRESSES OU IMPLICITES), DROITS OU CONDITIONS, ET LE CLIENT RECONNAÎT QUE, À L'EXCEPTION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LES PRODUITS SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT ». LA SOCIÉTÉ EXCLUT EXPRESSÉMENT ET SANS RESTRICTION TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, AINSI QUE LES GARANTIES DÉCOULANT DE L'EXÉCUTION, DES RELATIONS COMMERCIALES OU DES USAGES DU COMMERCE.

En concluant le contrat et en acceptant les services et/ou les marchandises d'OKM, le client déclare et garantit que la signature, la remise et l'exécution du contrat par le client ont été dûment autorisées par toutes les mesures internes nécessaires de sa part, et que le contrat constitue une obligation valable et contraignante du client, opposable à celui-ci conformément à ses termes.

Le client s'engage à contrôler les marchandises livrées dès leur réception. Si le client constate des défauts et/ou rencontre des problèmes techniques, il s'engage à contacter d'abord le revendeur local (liste sur www.okmdetectors.com/dealers). Si le client ne parvient pas à résoudre le problème avec le revendeur local, il s'adresse au fabricant OKM :

OKM GmbH

Julius-Zinkeisen-Str. 7
04600 Altenburg
Allemagne

Web :	www.okmdetectors.com
E-mail :	info@okmdetectors.com
Téléphone :	+49 3447 499 3000
WhatsApp/SMS :	+49 162 419 2147

Les défauts doivent être signalés sans délai par écrit (au plus tard 7 jours après réception) au moyen du formulaire RMA d'OKM disponible sur www.okmdetectors.com/rma, accompagné de la preuve d'achat originale (p. ex. facture).

Les marchandises faisant l'objet d'une réclamation doivent être mises à la disposition du revendeur local et/ou du fabricant OKM pour contrôle. Le client s'engage à ne pas renvoyer les marchandises sans concertation préalable. Le client doit contacter le revendeur local et/ou le fabricant avant tout retour des marchandises.

Les frais d'expédition (y compris taxes, assurance, etc.) vers le revendeur local et/ou le fabricant ne sont pris en charge ni par le revendeur ni par le fabricant et sont à la charge du client.

10.2 Indemnisation

Le dépôt d'une réclamation au titre de la garantie n'implique pas automatiquement un remboursement. Si un défaut de fonctionnement ou de matériau survient et est signalé pendant la période de garantie, le fabricant OKM a le droit de remédier au défaut et fournit à ses frais les prestations de garantie suivantes :

- correction et réparation de l'appareil ou du ou des composants défectueux ou
- remplacement du ou des composants défectueux ou
- remplacement par un appareil neuf.

Après correction ou remplacement, le retour des marchandises du fabricant OKM au client ou au revendeur local désigné est pris en charge par OKM, assurance de transport comprise.

Dans les cas où le défaut ne peut pas être éliminé, où les tentatives d'élimination sont déraisonnables ou où l'élimination du défaut a complètement échoué, le client peut choisir de

- demander une réduction du prix d'achat ou
- résilier le contrat et se faire rembourser le prix d'achat.

Pour les défauts signalés pendant la période de garantie mais non éliminés, la garantie s'applique jusqu'à l'élimination du défaut.

En cas de livraison d'un appareil neuf, une nouvelle période de garantie commence.

En cas de réparation sous garantie, la période de garantie et la date de début d'origine s'appliquent aux marchandises. Une nouvelle période de garantie ne s'applique qu'à la pièce remplacée, si un tel remplacement a eu lieu.

10.3 Limitation de responsabilité

Le client reconnaît que sont exclus de la garantie :

- les performances insuffisantes dues à une utilisation incorrecte,
- les signes d'usure,
- le vol et/ou la perte de l'appareil,

ainsi que les défauts et dommages causés par :

- une utilisation incorrecte et/ou un entretien insuffisant,
- des défauts dus à des chocs et/ou à une chute de l'appareil,
- des modifications, réparations et/ou transformations non autorisées,
- un abus, une mauvaise utilisation, une destruction volontaire, un accident,
- des contraintes physiques et/ou électriques inhabituelles,
- l'exposition à l'humidité, à l'eau, à des températures extrêmes et/ou au feu,
- une manipulation, un transport et/ou un stockage incorrects,
- l'ouverture d'un composant technique et/ou d'un accessoire.

Si l'appareil est défectueux mais qu'il ne s'agit pas d'un cas de garantie, voir **6.5 Entretien et réparation par OKM à la page 57**. En l'absence de cas de garantie, les frais de retour de l'appareil au client ne sont pris en charge ni par le revendeur ni par le fabricant.

OKM N'EST PAS RESPONSABLE ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PERTES DE BÉNÉFICES ET TOUS DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU EXEMPLAIRES, QU'ILS DÉCOULENT DES SERVICES, DES MARCHANDISES OU DE L'EXÉCUTION PAR OKM DANS LE CADRE DU CONTRAT. EN CAS DE RÉSILIATION POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, OKM N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS LE CLIENT D'UNE QUELCONQUE COMPENSATION, INDEMNISATION, REMBOURSEMENT OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS AU TITRE D'UNE PERTE DE BÉNÉFICES FUTURS OU DE VENTES ESCOMPTÉES, OU AU TITRE DE DÉPENSES, INVESTISSEMENTS, CONTRATS DE LOCATION OU ENGAGEMENTS PRIS EN RELATION AVEC LE CONTRAT OU DANS L'ATTENTE D'UNE EXÉCUTION PROLONGÉE DE CELUI-CI. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT À L'ENCONTRE D'OKM ET LA SEULE OBLIGATION D'OKM POUR TOUTE RÉCLAMATION, QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UNE VIOLATION DU CONTRAT, LA GARANTIE, UN ACTE ILLICITE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, SE LIMITENT SOIT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES MARCHANDISES NON CONFORMES, SOIT AU REMBOURSEMENT DES MONTANTS PAYÉS PAR LE CLIENT À OKM DIRECTEMENT IMPUTABLES AUX MARCHANDISES OU SERVICES NON CONFORMES. EN AUCUN CAS OKM NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES RETARDS DE LIVRAISON, DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, QUE LA RÉCLAMATION SOIT FONDÉE SUR UN ACTE ILLICITE, UNE VIOLATION DU CONTRAT, UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU TOUT AUTRE FONDEMENT JURIDIQUE OU D'ÉQUITÉ.

10.4 Service et assistance

L'assistance pendant et après la période de garantie est assurée dans tous les pays où le produit est officiellement distribué par OKM. Voir **6.5 Entretien et réparation par OKM à la page 57** et contactez votre revendeur local et/ou le fabricant OKM pour plus d'informations.

OKM DETECTORS

SIÈGE

OKM GmbH
Julius-Zinkeisen-Str. 7
04600 Altenburg
Allemagne

FILIALE

OKM Americas
Charlotte
États-Unis

FILIALE

OKM Türkiye
Antalya
Turquie

FILIALE

OKM Emirates FZE
SAIF Zone, Sharjah
EAU

